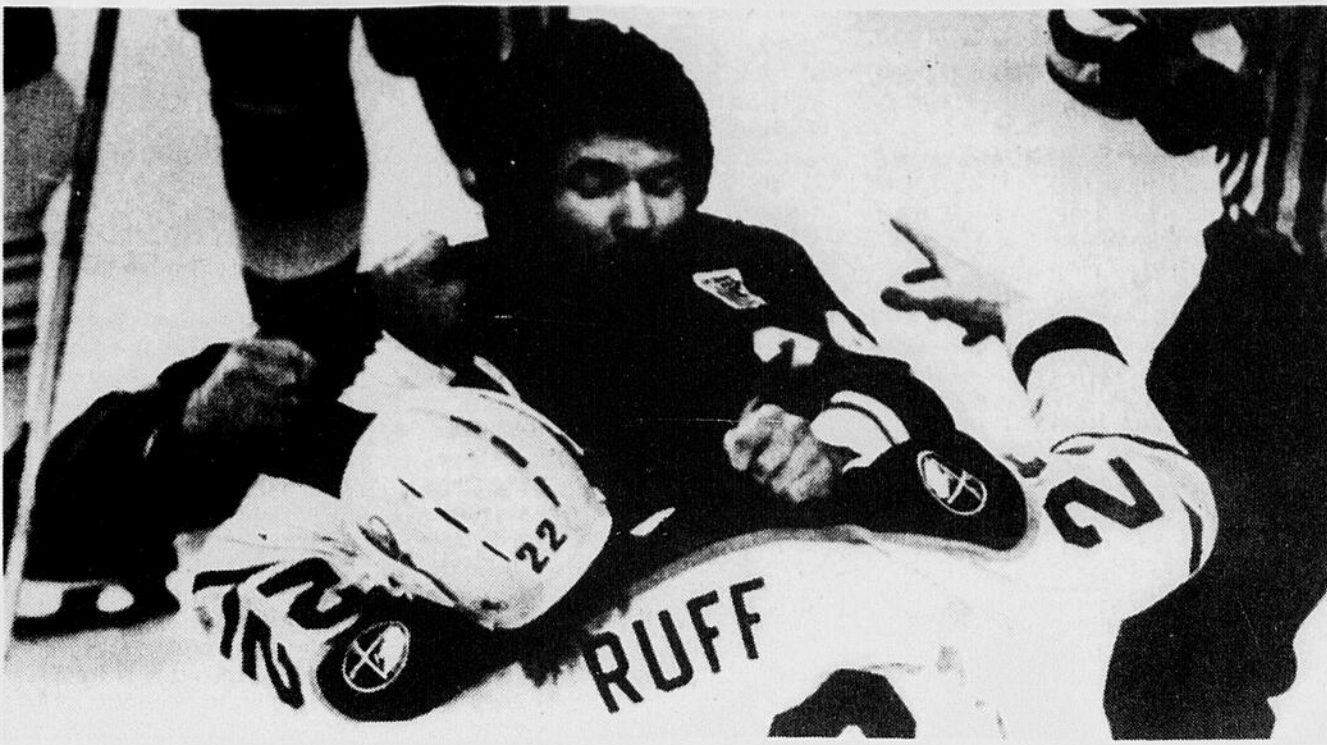


Les Flyers éliminent les North Stars

Sauvé permet aux Sabres de demeurer dans la lutte



REGLEMENT DE COMPTE — Les Islanders et les Sabres ont fait appel à leurs poings pour régler certaines situations litigieuses. Ce fut notamment le cas de Gordie

Lane (Islanders) et Lindy Ruff des Sabres en période initiale. Les Sabres devaient l'emporter 2-0.

(Photolaser PA-Buffer)

BUFFALO (UPI) — Les Sabres de Buffalo ont forcé la présentation d'une sixième rencontre dans la série demi-finale qui les oppose présentement aux Islanders de New York en disposant de ces derniers 2-0, hier, à Buffalo. Les Sabres, qui ne tirent maintenant plus de l'arrière que par trois victoires contre deux, ont marqué leurs deux filets de la rencontre lors de supériorité numérique.

La sixième rencontre de cette demi-finale sera présentée samedi en soirée au colisée Nassau de Long Island.

Les Sabres n'ont eu besoin de 1:52 pour briser le glace au premier tiers. John Van Boxmeer, un défenseur utilisé à l'attaque par l'entraîneur Scotty Bowman en raison de quelques blessures, a trompé la vigilance du gardien Glen Resch à l'aide d'un puissant lancer frappé. Le but de Van Boxmeer a été réussi alors que John Tonelli purgait une punition mineure pour rudesse.

Richie Dunn a procuré une avance de 2-0 aux Sabres à 14:45 du deuxième engagement lorsqu'il a battu Resch à sa gauche à l'aide d'un lancer frappé. Les Sabres n'ont alors pris que 17 secondes pour profiter d'une punition décernée à Dave Langevin.

Le gardien Robert Sauvé a résisté à plusieurs attaques dangereuses des Islanders et il a récolté son deuxième jeu blanc des séries de fin de saison. Sauvé, qui a fait face à 22 tirs des Islanders a particulièrement brillé devant Mike Bossy au troisième tiers. Plus tôt en séries, il avait fait subir un sort identique aux Black Hawks de Chicago.

Les Flyers en finale

Par ailleurs, Bill Barber a marqué deux fois, égalisant ainsi une marque de la Ligue nationale pour le nombre de buts dans une série, et il a aidé les Flyers de Philadelphie à

vaincre les North Stars du Minnesota par la marque de 7-3. Les Flyers se sont du même coup assurés une place en série finale pour l'obtention de la coupe Stanley.

Barber, qui a récolté huit filets au cours de ses trois derniers matches, termine la série demi-finale avec neuf buts, égalisant la marque établie en 1976 par son coéquipier Reggie Leach devant les Bruins de Boston. Il a de plus réalisé une nouvelle marque d'équipe pour le nombre de points récoltés dans une série avec 12. Enfin, son but en désavantage numérique au premier engagement était son troisième du genre dans les séries. Il rejoint dans ce domaine Derek Sanderson, des Bruins de Boston.

Leach a lui aussi brillé pour les vainqueurs avec une paire de buts. Les autres appartenant à Rick McLeish, Bobby Clarke et Bob Dailey.

La réplique des North Stars est venue de Craig Hartsburg, Al MacAdam et Rob Flockhart.

Ruel reste avec le Canadien

"Il sera meilleur l'an prochain"

— Mario Tremblay

par Tom Lapointe

MONTREAL (TL) — Moins de quinze jours après l'élimination de son équipe aux mains des North Stars du Minnesota, Claude Ruel a pris sa décision: Il reste à titre d'instructeur-chef des Canadiens.

Reposé, détendu et libéré de tout ceci, Ruel a mûri une telle décision après avoir longuement discuté avec sa femme ces derniers jours et surtout après s'être entretenu à plusieurs reprises avec le directeur général, Irving Grundman.



CLAUDE RUEL — "Avec un bon assistant, je continuerai à diriger la barque du Canadien..." (Photo Le Quotidien)

"Je suis prêt à continuer la bataille, commentait-il, hier, en fin d'après-midi. J'ai vu dernièrement mon médecin et il m'a assuré que mon état de santé était à point. Il m'a aussi dit que mon seul oeil n'était pas affecté par toute la pression de ce métier. Bref, il m'a donné le feu vert."

La santé a joué gros dans la décision de Ruel et bien sûr, ses relations avec les joueurs au cours de la dernière campagne. L'instructeur des Montréalais a eu la preuve tangible que les joueurs étaient derrière lui depuis le jour où il a succédé à Bernard Geoffrion en décembre dernier même si l'équipe s'est effondrée en séries éliminatoires contre les North Stars.

"Les gars ont fourni un effort surhumain et cela a grandement influencé ma décision, poursuivait-il. Aujourd'hui, maintenant que je reviens, j'estime qu'il me revient la chance de prendre cette équipe en main en début de saison afin de voir ce que je peux en faire."

Ruel a laissé les gens plonger dans le plus profond des mystères jusqu'à la dernière minute. Reviendra-t-il, ne reviendra-t-il pas, tous effeuillaient la marguerite avant hier.

"Sa décision m'a surpris, avouait Mario Tremblay, rejoint chez ses parents à Alma. Dans mon esprit, à 60 pour cent, il abdiquait et à 40 pour cent, il poursuivait la lutte."

Dénicher un assistant!

Le Bleu bionique, comme le reste de ses coéquipiers, s'est dit évidemment heureux de la décision de son instructeur. "Claude sera encore meilleur l'an prochain, prétend Tremblay. Il a une année d'expérience de plus dans le corps et il connaît de mieux en mieux le métier. Par contre, je souhaite fortement qu'il se déniche un bon assistant qui allègera ses fonctions."

Le vœu de Tremblay et de plusieurs des Canadiens sera vraisemblablement exaucé parce que Ruel aura un assistant l'an prochain. Au cours des prochains jours, Ruel étudiera le curriculum vitae de 5 à 6 personnes en ce qui a trait à ce travail de deuxième homme et il prendra une décision finale vers la mi-juin.

"J'ai carte blanche et je continuerai, avec un bon assistant, de diriger la barque comme bon il me semble dès le début du prochain camp d'entraînement, observait-il. Les Canadiens ont du bon potentiel en main et si la chance est un peu plus de notre côté la saison prochaine, nous devrions avoir encore un club de tout premier ordre."

cahier B

Le QUOTIDIEN

Vendredi 9 mai 1980

sport

"Le 2 juillet cela fera sept ans que je suis sorti de prison..."

— Ron LeFlore

Par MICHEL LAJEUNESSE

MONTREAL (PC) — "Le 2 juillet, cela fera sept ans que je suis sorti de prison. Plus de choses formidables me sont arrivées dans ces sept années qu'au cours de toute mon existence précédente."

C'est Ron LeFlore, voltigeur des Expos de Montréal, qui parlait ainsi hier au Stade olympique où l'on a assisté au lancement de la version française de sa biographie: "Ron LeFlore, du pénitencier aux ligues majeures".

Il y a des centaines de milliers d'autres Ron LeFlore dans les pénitenciers aux États-Unis; pourtant, son cas est unique et il prouve une fois de plus que le grand rêve américain existe bien, qu'il peut se réaliser, que même les plus démunis peuvent connaître la gloire sur cette grande terre d'Amérique.

L'histoire de la vie de LeFlore c'est cette enfance turbulente dans les quartiers pauvres de Detroit, ces ventes de drogues à des proxénètes, ces vols à main armée, ce séjour au pénitencier fédéral de Southern Michigan.

Mais c'est aussi cette occasion unique qu'a représentée la visite de Billy Martin au pénitencier et cette chance sur un million d'en sortir, cette réhabilitation presque miraculeuse.

"Je me sens comme un homme nouveau. C'est comme être né dans un monde, être mort et naître dans un monde complètement différent du premier. Je n'arrive pas à croire combien ma vie a changé depuis que j'ai commencé à jouer au baseball."

Le baseball, un espoir

LeFlore, un cas pas très facile même quand il était au pénitencier, n'avait jamais joué au baseball de sa vie. S'il a décidé de jouer au baseball à la prison de Southern Michigan, c'est que, comme il l'admet lui-même, les prisonniers qui participaient à des activités sportives recevaient des traitements de faveur.

Pour lui, le baseball devenait un faible espoir d'améliorer sa condition. Il ne savait pas à ce moment-là que c'était la chance de sa vie qui s'offrait à lui.

Doué d'une force de caractère exceptionnelle, LeFlore a rapidement cru en ses moyens. La visite des dirigeants des Tigers de Detroit au pénitencier en mai 1973 lui a permis de démontrer ses capacités. Le 2 juillet, il était libéré sur parole. Et comme il l'avait promis à ses compagnons de pénitencier, un an plus tard, il paraissait à la télévision aux côtés de Tony Kubek, de la chaîne de télévision NBC.

"Alors que je me tenais sur les lignes de côté pendant que Kubek interviewait Jim Palmer, des Orioles de Baltimore, je me souvenais de ce que j'avais dit aux gars de la section de libération conditionnelle. Je leur avais dit que je jouerais dans les ligues majeures et qu'ils me verraient à la télévision dans moins d'un an. Et j'y étais. J'avais peine à le croire."

La réhabilitation de LeFlore tient un peu du miracle. De ces années de vagabondage à la rencontre avec les présidents américains Gerald Ford et Jimmy Carter, LeFlore n'a jamais

oublié qui il était ou tout ce qu'il avait vécu.

C'est un peu pourquoi le président Carter en a fait un membre du Comité national pour la justice juvénile et prévention contre la délinquance. Lui qui a connu les bas fonds et qui en est sorti pour devenir une étoile des ligues majeures de baseball, est devenu une inspiration pour

Williams désire la sécurité

par Jean-Paul Sarrault

MONTREAL — Les négociations entre la direction des Expos et le gérant Dick Williams, ont repris ces jours derniers et John McHale pourrait bien annoncer d'ici peu, que le contrat de son gérant, qui doit expirer à la fin de la présente campagne, a été prolongé. Prolongé de combien d'années? Telle est la question que se posent présentement les observateurs.

Williams s'attendait d'être grassement récompensé au cours de l'hiver, après avoir conduit les Expos à deux parties du championnat et avoir été choisi le gérant par excellence de la Ligue nationale selon la Presse Associée. Les Expos venaient de connaître leur plus fructueuse saison de leur histoire, tant sur le terrain qu'au guichet, avec une fiche de 95-65 et une assistance globale de plus de 2,000,000 de spectateurs.

Mais Dick a été déçu quand ses patrons n'ont pas renouvelé son entente, même s'il s'est abstenu d'en parler. Questionné sur le sujet, le gérant des Expos répond toujours aux journalistes: "Écoutez. C'est une question personnelle. Je préfère ne pas discuter du sujet. Je n'ai pas l'habitude de négocier mes contrats par la voie des journaux." Il est toutefois plausible de penser que Williams, à l'instar de plusieurs joueurs de ce temps-ci, réclame un contrat à long terme avec l'augmentation de salaire substantielle. Si les joueurs profitent de la générosité des propriétaires de clubs depuis quelques années, il serait logique que les gérants bénéficient également de leurs largesses. Certains gérants des ligues majeures ont commencé à allumer leur lanterne à cet effet.

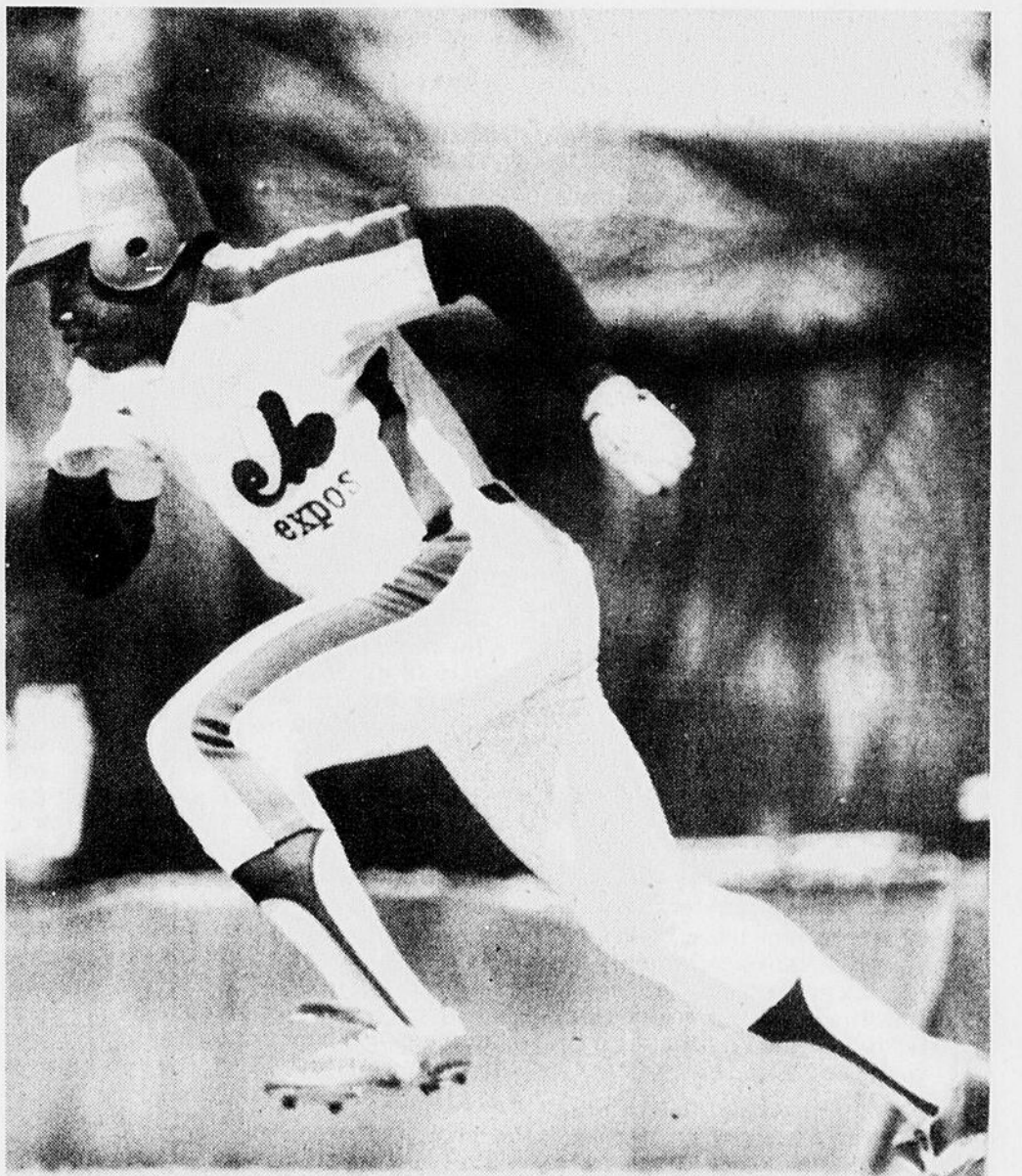
Sparky Anderson a signé un contrat lucratif de cinq ans comme gérant des Tigers de Detroit l'an dernier et Chuck Tanner possède également un parc à Pittsburgh qui rend certains de ses collègues jaloux. Dick Williams, sans élaborer sur le sujet, tel que stipulé plus haut, a tout simplement révélé avant-hier que les négociations avec ses patrons relativement à un prolongement de son contrat avaient repris et qu'une nouvelle pourrait bien être annoncée par la direction dans un avenir rapproché. Mais s'il faut en croire le gérant, les deux parties n'en sont pas

la jeunesse. Non pas seulement aux États-Unis et au Canada, mais ailleurs aussi puisque son bouquin a déjà été traduit en japonais et qu'il le sera en espagnol très bientôt.

LeFlore a connu des difficultés, mais il sait qu'il a eu également beaucoup de chance. Il veut partager avec les jeunes ses expériences pour qu'ils puissent éviter les pièges dans

lesquels il a sombré.

"Pendant que les autres enfants étaient en classe, je vendais à des prostituées et à des proxénètes de la drogue et des vêtements volés. C'est comme ça que j'ai grandi. Je ne m'en plains pas et je ne m'en excuse pas. C'est tout simplement comme ça que ça se passait", écrit-il lui-même en guise de conclusion.



Ron LeFlore: "Je n'arrive pas à croire combien ma vie a changé depuis que j'ai commencé à jouer au baseball..." (Photo Le Quotidien)

encore venues à une entente, même si les pourparlers se déroulent sur un ton amical et cordial.

Du temps de Gene Mauch, les dirigeants des Expos renouvelaient le contrat de leur gérant et ça, deux ans à l'avance même, et en plein milieu d'une saison. Ils ont modifié leur politique à cet effet depuis le congédiement de Mauch à l'issue de la saison 1975 et ce, même si le contrat de Gene ne devait pas expirer avant 1976.

Il est évident qu'une équipe se voit prise jusqu'à un certain point, en accordant un contrat à long terme à son gérant. Si jamais le gérant perd le contrôle ou que la direction décide d'apporter un changement de pilote, elle peut manœuvrer difficilement, si elle a accordé un contrat de plu-

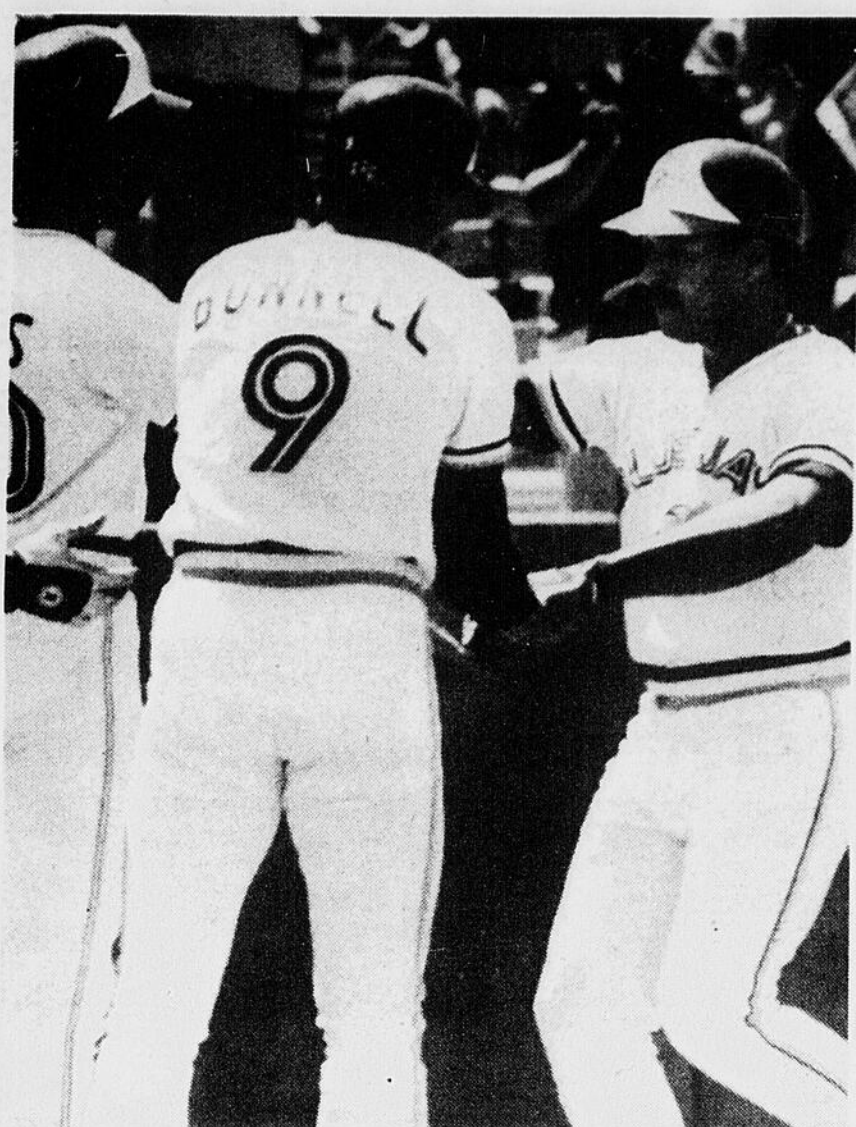
sieurs années à son homme.

Dick Williams est considéré comme l'un des meilleurs dans le métier et on entend souvent dire, dans le merveilleux monde du baseball, que les Expos peuvent se compter privilégiés d'avoir un gérant aussi prestigieux. Williams est un gagnant, comme on dit communément dans le milieu et il l'a démontré l'an dernier en passant bien près de conduire son club au premier championnat de son histoire.

Dick n'est pas tellement populaire auprès de ses joueurs. Il a du "Bowman" dans le nez, ce qui n'est pas peu dire. Mais il a le don d'obtenir le meilleur rendement de ses joueurs, qu'on soit d'accord avec sa méthode de travailler ou pas.

Etonnant début de saison des Blue Jays

Bobby Mattick... instructeur malgré lui



OTTO VELEZ — Les Blue Jays possèdent une bonne offensive centrée sur les cogneurs Otto Velez (à droite) et Pat Bonnell, ce dernier acquis des Braves d'Atlanta. Les deux ont frappé des "grands chelems" cette saison.

(Photolaser PC-Toronto)

par Milton Richman

NEW YORK (UPI) — Bobby Mattick, instructeur en chef des Blue Jays de Toronto, me rappelle quelques-uns des gars que j'ai connus dans l'armée.

"Allez, essaye de me briser. Fais de moi un civil à nouveau", disaient-ils.

Tout cela pour dire que Mattick, le gérant le plus âgé du baseball majeur à 64 ans n'est pas du genre à s'énervier ou à se torturer les mains lorsque les Blue Jays, maintenant en train de voltiger autour du premier rang de la division Est, auront l'intention d'apporter un changement.

En fait, il n'a jamais voulu devenir gérant dans les ligues majeures. Il n'est donc aucunement effrayé de perdre son poste.

A son avis, il occupe présentement un poste intérimaire jusqu'à ce qu'il retrouve le travail qu'il aime le plus: recruter, développer et travailler avec les jeunes joueurs de l'organisation des Blue Jays.

A titre de directeur du développement des joueurs, Mattick était bien occupé lorsque le président des Blue Jays Peter Bavasi et le vice-président des opérations Pat Gillick lui ont offert le poste de gérant de l'équipe torontoise. Mattick leur a répondu qu'il n'aimait pas du tout leur idée.

Bavasi et Gillick n'ont cependant pas abandonné. Ils ont demandé à Mattick de reconsidérer sa décision et sont retournés le voir à plusieurs reprises. Finalement, il a accepté

l'emploi.

Il y a quelques jours, Bavasi avait une question à poser à son instructeur.

"Comment aimes-tu être gérant dans les majeures", lui a-t-il demandé avec un grand sourire.

"C'est un travail", a répondu Mattick sans rien ajouter.

"Mais, aimes-tu cela", a renchérit Bavasi.

Après avoir accordé un court moment de réflexion à la question, Mattick a répondu: "Pas particulièrement".

Mattick se comportait alors comme il l'a toujours fait, avec sincérité. C'est une des raisons pour lesquelles les joueurs des Blue Jays apprécient leur nouvel instructeur et sont prêts à tout donner pour lui.

Il n'essaie pas de leur montrer qu'il connaît tout. Il ne tente pas non plus de jeter le blâme sur un joueur en particulier. En fait, il ne craint pas de prendre sa part de blâme lorsqu'il estime qu'il a fauté.

Les joueurs de baseball aiment bien entendre de pareilles choses de la bouche d'un gérant. Ça le rend un peu fiable et plus facile à cotoyer.

En fait, Mattick semble toujours se sous-estimer.

"En ce qui concerne nos lanceurs, tu t'occuperas de toute l'affaire puisque je n'y connais à peu près rien", a-t-il dit à l'instructeur des lanceurs des Jays Al Widmar au début du camp d'entraînement printannier.

"En vérité, souligne Widmar, c'est juste le contraire. Il connaît à peu près tout ce qu'il y a à savoir sur les lanceurs".

Sa seule expérience précé-

dente comme gérant, Mattick l'a connue en 1948 avec la formation de Ogden, dans la Ligue Pioneer. Six ans plus tôt, il avait mis fin à sa carrière de frappeur de simples avec les Cubs de Chicago et les Reds de Cincinnati. Cependant, personne n'osera dire qu'il ne connaît rien aux jours de baseball.

Alors qu'il était à l'emploi des Reds, Mattick a mis sous contrat et entraîné des joueurs tels Frank Robinson, Vada Pinson, Curt Flood, Jim Maloney et Tommy Harper. Avec les Astros il est responsable des percées de Rusty Staub, et Dave Giusti, avec Seattle et Milwaukee de celles de Darrel Porter, Gorman Thomas et Sixto Lezcano et avec Baltimore de Don Baylor et Bobby Grich. Il a également travaillé avec les Expos de Montréal où il a entre autres découvert Gary Carter, Ellis Valentine, Warren Cromartie et Gary Roenicke. Lorsqu'on parle de recrutement ou d'enseignement aux jeunes joueurs, il n'y en a pas beaucoup de meilleurs que lui. Il a de plus aidé plusieurs joueurs des Blue Jays.

Depuis qu'il s'était joint aux Rangers du Texas, il y a six ans, le troisième but Roy Howell a toujours été décrit comme un joueur uniquement offensif. Le genre de joueur qui aurait dû prendre son gant et le brûler.

L'an dernier, Howell a frappé 15 circuits et fait marquer 72 points pour les Blue Jays. Il a par contre commis 20 erreurs. Mattick a passé beaucoup de temps à essayer de convaincre

Howell qu'il n'avait pas uniquement à être un joueur strictement offensif. Bien plus, il a vu à ce que Howell ait beaucoup de travail au troisième coussin au cours du printemps. Le porte-couleurs des Blue Jays est enchanté des améliorations qu'il a apportées à son jeu défensif.

"Tu es la première personne qui me dit que je peux être un bon joueur défensif et un joueur complet", a-t-il dit à Mattick.

Le lanceur Dave Stieb, qui montre une fiche de quatre gains contre un seul échec, a également profité des connaissances de son instructeur.

Lorsqu'il estime qu'un de ses protégés doit être critiqué pour avoir manqué un signal ou encore commis une erreur mentale, le pilote des Blue Jays ne se fait pas prier pour le faire.

Par contre, il ne monte pas sur le dos de ses Blue Jays pour des choses insignifiantes.

Une autre chose qui caractérise Mattick est son sens développé de l'humour et sa manière de marquer son appréciation sans, cependant, en mettre trop.

Par exemple, dimanche dernier lorsque le frappeur désigné des Blue Jays Otto Velez a égalé une marque de la Ligue américaine en frappant quatre circuits au cours d'un programme double contre Cleveland, Mattick lui a dit: "Mon garçon, je suis content que tu sois venu aujourd'hui".

Vous auriez dû voir le sourire sur le visage de Velez. Il était aussi gros qu'un tableau indicateur!

David Clyde

Un joueur du passé à l'âge de 25 ans

HOUSTON (UPI) — Il y a sept ans, il devait révolutionner le baseball. Maintenant, à 25 ans, il est déjà considéré comme un joueur du passé. Cependant, David Clyde croit que le jour n'est pas loin où il lancera à nouveau dans les ligues majeures.

Debout sur ses pieds mercredi, moins de 24 heures après avoir subi une opération à l'épaule gauche, ce lanceur, qui est passé des rangs collégiaux au baseball majeur en seulement 20 jours était joyeux mais tout de même cynique.

"Je ressens encore une certaine douleur, soulignait-il. Pas tellement, mais plus que si j'avais été frappé à l'épaule par quelque chose. Mais je ne m'en fais pas trop."

Cette douleur l'a obligé à demeurer inactif au cours du printemps et a incité les Rangers du Texas à lui donner son congé. Aucune autre équipe n'a accepté de prendre une chance avec lui et, pour la première fois depuis 1973, il était en dehors du baseball professionnel. "Les médecins ont dit que l'opération a été un succès mais j'aurai une meilleure idée en janvier."

Clyde espère lancer de nouveau une balle en septembre et, si l'expérience s'avère un succès, débiter son deuxième retour au jeu. Le premier a suivi une opération en 1976 afin de

libérer un nerf coincé dans son épaule gauche et il n'a pu faire mieux que de récolter un dossier de 11-15 avec les Indians de Cleveland.

Cleveland l'a échangé au Texas avant le début de la présente saison.

Tout comme il l'a fait il y a quatre ans, Clyde entend suivre à la lettre le programme de réhabilitation prévu par son médecin et "donner tout ce que j'ai". Il se dit confiant de retourner un jour dans les majeures.

Auteur de dix matches sans point ni coup sûr au collège, Clyde a toujours connu du succès dans les ligues majeures avec sa balle rapide. C'est cependant sa balle courbe que les frappeurs adverses frappaient... plutôt souvent.

En deux saisons avec Texas (1973 et 1974) et deux autres à Cleveland (1978 et 1979) Clyde a compilé un dossier de 18 gains et 32 revers. Le reste du temps, il l'a passé dans les ligues mineures ou en réhabilitation.

En 1973, le propriétaire des Rangers Bob Short et l'instructeur Whitey Herzog étaient confiants de voir Clyde passer des rangs collégiaux aux Rangers en 20 jours. Devant une foule record de 35,698 au stade d'Arlington, il n'a accordé qu'un coup sûr en cinq manches et a vaincu les Twins du Minnesota 3-2.

Denis Devailly, un absent de classe

Simard mise sur l'or en équipe

MONTREAL (PF) — Entraîneur-chef de l'équipe senior masculine de gymnastique du Québec, André Simard ne rêve pas en couleur. Il n'en espère pas moins toutefois une place fort enviable pour ses protégés lors des championnats canadiens de gymnastique qui prendront place du 16 au 18 mai prochain, au Creps d'Alma.



"J'anticipe fortement une médaille d'or pour l'équipe senior masculine", devait confier Simard, au cours d'une conférence de presse hier à Montréal. "Le Québec possède d'ailleurs présentement une équipe légèrement supérieure à celle qui s'est présentée aux derniers championnats canadiens de 1979, en ce sens que les athlètes maîtrisent mieux les exercices imposés."

Puis il devait ajouter: "Depuis 1975, nous possédons au Québec un groupe de gymnastes assez forts, surtout dû au fait que le programme national nous donne une accession plus facile sur le plan international maintenant. Il s'agit là d'une situation qui ne peut que nous aider."

Va pour l'or en équipe. Mais André Simard va plus loin en estimant que trois gymnastes québécois de calibre senior devraient se classer parmi les dix premiers sur le plan canadien à l'occasion des championnats nationaux Alma 80.

"Une lutte à trois sera définitivement intéressante à suivre

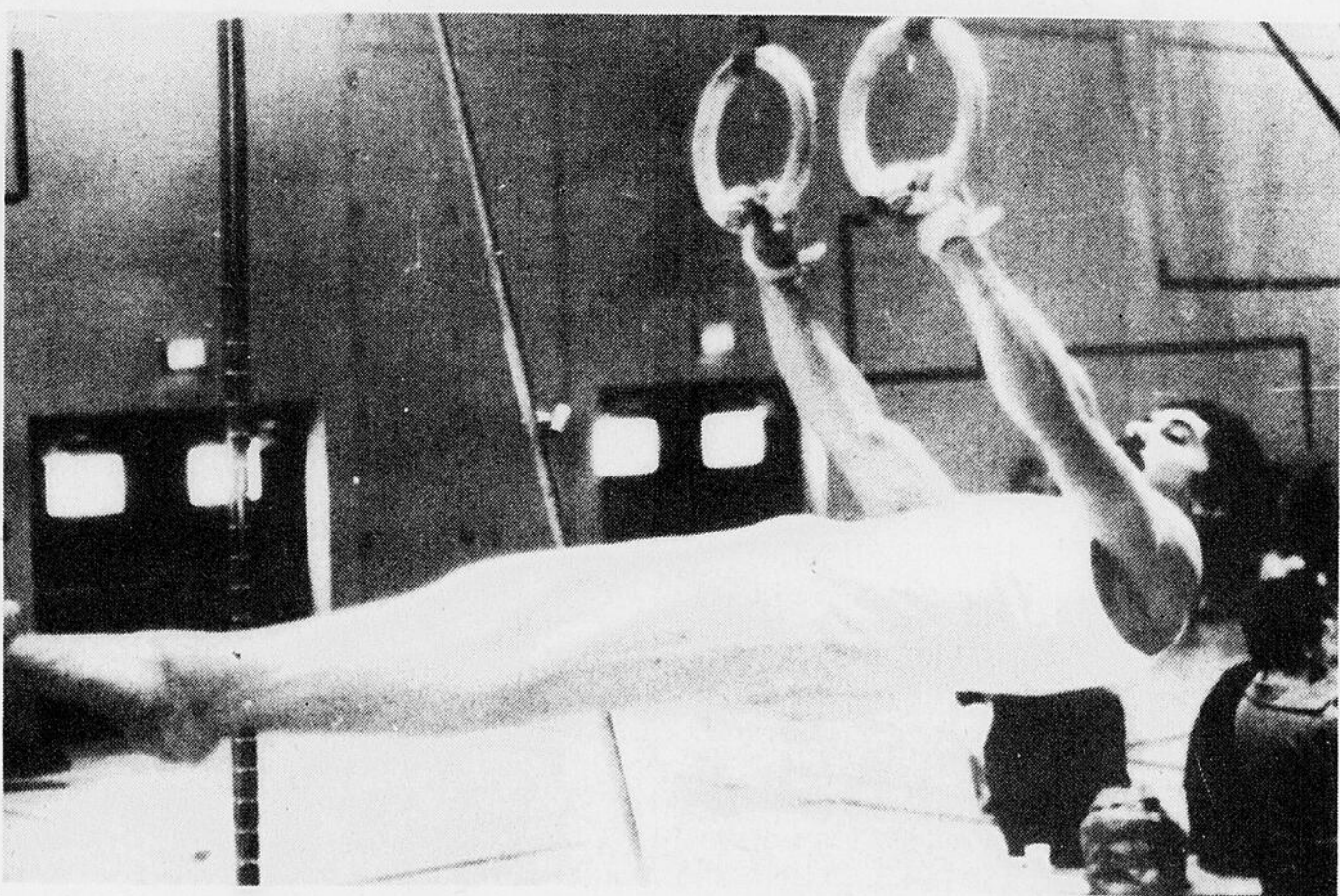
entre Philip Delesalle, Jean Choquette, de Montréal, et Warren Long, un gymnaste indépendant qui s'entraîne aux États-Unis, affirme le réputé entraîneur. "Et compte tenu du calibre de nos gymnastes, un deuxième (Pierre Clavel) devrait se classer entre quatrième et sixième, alors que André Vallerand, autre membre de l'équipe du Québec, pourrait terminer entre la huitième et la dixième position", note encore Simard.

En catégorie junior, par contre, les gymnastes masculins du Québec devront redoubler d'ardeur étant donné qu'ils viennent de perdre un membre, Denis Devailly, du Centre Immaculée-Conception. Champion junior du Québec, Devailly a subi une blessure à une main, après les championnats provinciaux, de sorte qu'il ne pourra se présenter à Alma.

C'est dire qu'au total, l'équipe du Québec comptera 27 athlètes

aux championnats canadiens, la représentation la plus forte se situant au niveau junior avec 12 gymnastes, cinq hommes et sept femmes. On comptera par contre huit représentants seniors dont cinq hommes, alors qu'en catégorie novice, classe féminine seulement, sept athlètes porteront les couleurs du Québec.

Il faut noter qu'aucun gymnaste de la région ne participera à cette compétition d'envergure nationale.



ANDRÉ VALLERAND — Autre compétiteur de première force pour l'équipe québécoise de gymnastique. (Photo Le Quotidien)

Tass et la Coupe-Canada

Les Pingouins ne veulent plus de Wilson

PITTSBURGH (PA) — Les Pingouins de Pittsburgh, de la Ligue nationale de hockey, ont annoncé que le contrat de Johnny Wilson, leur instructeur depuis trois ans, ne sera pas renouvelé.

La nouvelle a été annoncée par Vincent Bartolo, président du club, au nom du propriétaire Edward DeBartolo, à la suite de discussions avec le directeur-gérant, Baz Bastien.

Sous Wilson, les Pingouins avaient fini la saison 1977-78 au quatrième rang de la division Norris avec une fiche de 25-37-18 et 78 points.

En 1978-79, ils avaient fini au deuxième rang avec une fiche de 36-31-13 et 85 points.

La saison dernière, ils avaient terminé au troisième rang avec une fiche de 30-37-13 et 73 points, se faisant ensuite éliminer par les Bruins de Boston au premier tour des élimi-

natoires de la coupe Stanley.

Version soviétique

Commentant la décision canadienne d'annuler la Coupe du Canada, l'agence Tass écrit hier matin qu'il était de plus en plus difficile de compter sur les partenaires d'outre-Atlantique pour l'organisation de compétitions internationales.

Le commentateur de l'agence ajoute que l'URSS saisira de l'affaire la prochaine assemblée générale de la Fédération internationale de hockey, le mois prochain, et demandera probablement que des sanctions soient prises contre le Canada.

L'agence Tass ne précise toutefois pas que l'annulation de cette compétition a été demandée par les hockeyeurs canadiens désireux de s'associer au boycottage des Jeux olympiques de Moscou pour protester contre l'intervention militaire en Afghanistan.

L'agence Tass dit qu'il est facile de comprendre les raisons de cette annulation quand on sait que la majorité des clubs de la Ligue nationale de hockey appartiennent à des intérêts américains.

Volley-ball juvénile

L'équipe masculine du Montréal International et trois autres formations québécoises participent, à compter d'aujourd'hui (vendredi), à Calgary, au championnat canadien juvénile de volley-ball.

En fait, le Québec est champion depuis deux ans chez les garçons, suite aux triomphes du Montréal Inter, l'année dernière à Québec, et des Citadelles de Québec, en 1978. C'est donc un troisième titre d'affilée que nos représentants tenteront de s'approprier.

L'autre équipe masculine est celle des Canons de Vaudeuil alors que chez les filles, nous serons représentés par l'Ekimic de la Rive-

Sud et les Libellules de Joliette. La compétition commence ce soir par les préliminaires qui prennent la forme d'un tournoi rotation. Demain, derniers matches préliminaires et demi-finale. Les deux finales seront présentées dimanche.

Les chances des formations québécoises sont considérées bonnes, si on se base sur le rendement des équipes participantes et sur les résultats de l'an dernier. En plus du premier rang du Montréal International, le Québec s'en est tiré avec un deuxième rang chez les garçons avec le Citadelle de Québec, ainsi qu'un troisième (Sherbrooke) et un quatrième (Hirondelles de Jonquière). Chez les filles, l'opposition viendra certainement des deux équipes de Scarborough une fois de plus et ce, dans les deux groupes, mais par contre, on ne connaît pas la force des équipes de l'Ouest à ce moment-ci.

D. BOURBEAU INTERNATIONAL LTEE				
coin boul. St-Paul, Route 170, Chicoutimi, Tél.: 549-8830				
DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
9				
10				
11				
12				
	TRES BON	BON	PASSABLE	MAUVAIS

Un caillot de sang au cerveau

Ralph Racine goûte à la médecine de Hart

MONTREAL (UPC) — Ralph Racine, qui a perdu de façon décisive son combat pour le titre canadien des poids légers face à Gaëtan Hart, mercredi, reposait dans un état stationnaire, hier, mais n'avait toujours pas repris conscience suite à une intervention chirurgicale d'urgence pratiquée dans le but d'enlever un caillot de sang au cerveau.

«Les médecins pensent qu'il est présentement hors de danger, mais il est encore trop tôt

pour dresser un véritable diagnostic en ce sens», a dit son gérant, Johnny Sudak. «Il est toujours au département des soins intensifs».

Racine, 23 ans, s'est éroulé puis est tombé dans le coma après avoir perdu une décision par KO face à Hart, en deuxième round de leur combat pour le titre canadien des poids légers, mercredi à Paul-Sauvé.

«Il avait le potentiel pour devenir un champion du monde, mais je pense qu'il devra oublier

le tout pour un bout de temps maintenant», a ajouté son gérant. «Ce n'est certes pas moi qui le forcera à retourner sur le ring.»

Sudak a par ailleurs mentionné que les médecins n'avaient pas encore déterminé la façon dont ce caillot s'est développé. «Il y avait certainement quelque chose d'anormal avant le match parce que l'adversaire de Ralph n'était pas un co-gneur très puissant», devait-il conclure.

Hart était enragé

Au tout début, il semblait d'ailleurs que Hart ne pourrait rester dans l'arène durant les 12 rounds. Il a été coupé à l'oeil gauche au troisième assaut et ensuite, c'est l'oeil droit qui a été ouvert. Le médecin s'est même rendu dans son coin pour regarder les blessures.

Au fur et à mesure que passaient les rounds, l'oeil droit du champion enflait dangereusement et Racine tentait par tous les moyens de le marteler à cet endroit.

Racine a appliqué de solides coups au champion dans les premiers assauts, mais bien souvent, il manquait de précision. Lui-même a commencé à saigner du nez au troisième assaut. «Il m'avait dit qu'il me passerait le KO, a admis le champion après sa victoire. Eh bien, c'est moi qui lui ai joué un vilain tour. Il se souviendra de moi. Il sait maintenant que Gaëtan Hart, c'est un "tough".

Après la bataille, le champion mondial Helmer Kanty est monté dans l'arène pour féliciter le monarque canadien pendant que l'aspirant battu était transporté vers son vestiaire sur une civière.

«Kanty m'a confié qu'il parlerait à ses partenaires dès demain, de souligner Hart. Et qu'à partir de ce moment, il tenterait de bâcler un combat de championnat que nous nous livrerions le 20 juin prochain au



APPREHENSION — Ralph Racine (à droite) regarde Gaëtan Hart lors d'une séquence du combat que les deux hommes se sont livrés mercredi soir.

Racine devait être envoyé dans le coma dans la dernière reprise.

(Photolaser PC-Montréal)

Gaston Bérubé l'emporte

Paduano: amère défaite

Quant au vétéran Donato Paduano, il s'est aperçu que le chemin du retour est rempli d'embûches. Il a perdu par décision unanime contre Jimmy Gadson. Au cours de l'affrontement de dix assauts, Paduano a bien montré quelques coups dignes de ses bonnes années, mais en aucun temps, il a pu faire reculer son jeune rival.

«C'est difficile à avaler cette défaite, mais je voulais savoir où j'étais rendu sur le chemin du retour. Je vais continuer à m'entraîner et je n'ai pas l'intention d'abandonner. J'ai trop travaillé à venir jusqu'ici», a souligné Paduano, après la bataille.

Dans l'autre demi-finale de huit rounds, Ghyslain DeRoy, de Sept-Îles, a prouvé que sa victoire par KO sur Mario Cusson, il y a quelques semaines, n'était pas un coup de chance.

Contre le vétéran Lawrence Hafe, il a prouvé qu'il avait l'effort d'un champion. Après avoir pris les meilleurs coups de Hafe, il l'a couché avec une foudroyante gauche au sixième assaut et ensuite, après que son rival se fut relevé, il l'a martelé

jusqu'à ce que l'arbitre mette fin au carnage à 1:56 minute du sixième assaut.

DeRoy a si bien fait qu'il a mérité le trophée Canfax et la bourse de \$500 après avoir été choisi le meilleur boxeur de la soirée.

«Je me sens en grande forme et j'espère que d'ici le mois de décembre, je pourrai m'organiser pour affronter Clyde Gray. C'est lui que je veux battre», a précisé De Roy, après son combat.

En préliminaire, Michel Lalonde, de Hull, a eu le meilleur par décision sur l'Américain Kenneth Muse, de Blackwood, au New Jersey tandis que Tony Salvatore terrassait Manuel Goncalves, de Sept-Îles, après seulement 1:51 minutes du deuxième round.

Dans le premier combat de la soirée, si on peut appeler cela un combat, le poids lourd Gaston Bérubé, de Montréal, a gagné par disqualification après 2:22 minutes du premier round, son rival, Tiger Milne, de Toronto, passant son temps à chuter au tapis pour toutes sortes de raisons.

Visite payante pour Watson...

DALLAS (UPI) — Tom Watson a payé une petite visite à un médecin cette semaine, mais, au lieu de quitter le bureau avec une impressionnante facture, il l'a plutôt fait avec quelques petits trucs qui lui seront d'une grande utilité.

Pour Watson, le bureau du médecin est situé au club de golf Preston Trail et le médecin a pour nom Byron Nelson.

Comme il l'avait fait le mois dernier, Watson a effectué une petite visite chez Nelson afin d'améliorer son jeu. A compter de jeudi, il participait à la classique annuelle de golf Byron Nelson, un tournoi qu'il a remporté au cours des deux dernières années et trois fois en cinq ans.

En quête d'un quatrième championnat consécutif des meilleurs boursiers de la PGA, Watson tente de remporter son cinquième tournoi de la saison. Pour Watson, le tournoi Byron Nelson est déjà le onzième de la saison et il admet qu'il est devenu de plus en plus difficile de plaire à tous ceux qui désirent qu'il participe à leur tournoi.

«Une grande pression est placée sur mes épaules par ceux qui désirent que je participe à leur tournoi. Mais, je m'y attendais. Néanmoins, il y a tellement d'endroits où vous pouvez jouer».

«Il y a des terrains où vous aimez réellement jouer. De plus, lorsque vous gagnez un tournoi, vous devez y retourner la saison suivante et défendre votre titre. Ensuite, s'ajoutent les tournois majeurs», précise Watson.

Watson a remporté les deux derniers tournois auxquels il a participé, le tournoi des Champions et celui de la Nouvelle-Orléans. Comme d'habitude, il semble être au meilleur de sa forme.

«Je suis arrivé à Dallas il y a quelques semaines pour travailler un peu mon jeu. Grâce à Byron Nelson, je frappe beaucoup mieux avec mes fers maintenant. Ce sera très utile. De plus, je crois que mes coups de départ sont un peu plus puissants maintenant.»

En plus de Watson, le tournoi Byron Nelson a attiré Lee Trevino et Jack Nicklaus. Trevino, présentement deuxième chez les boursiers, a remporté ce tournoi une fois en plus de terminer second à trois reprises.

Pour sa part, Nicklaus est en quête d'une première victoire depuis son triomphe à l'Omnium britannique, il y a deux ans. Nicklaus participe à son septième tournoi de la saison et il n'a terminé parmi les dix premiers qu'au tournoi de Doral.

Ménage chez les Alouettes

Proudfoot échangé

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont annoncé hier qu'ils avaient cédé le demi-défensif Tony Proudfoot aux Lions de la Colombie britannique en retour des services du demi de sûreté Doug Carlson. Carlson, un Canadien de 195 livres sur six pieds et un pouce, a joué pendant cinq saisons pour les Lions après avoir été remercié par les Stampeders de Calgary en 1975. Les Lions espèrent déplacer Proudfoot, un vétéran de neuf saisons avec les Alouettes, au poste de demi de sûreté où il remplacera Carlson. «C'est toujours difficile d'échanger un vétéran», soulignait l'instructeur des Lions Vic Rapp. «Par contre, nous avons obtenu en Proudfoot un joueur qui frappe solidement, qui possède un très bon instinct et un excellent sens du ballon. Son expérience nous sera d'une grande utilité.

Légende:

Les petites voitures importées à arrière ouvrant coûtent moins cher que les petites voitures nord-américaines à arrière ouvrant.

Réalité:

Cette Voiture mondiale GM a un prix inférieur à celui de toute Volkswagen, Honda, Datsun ou Toyota à arrière ouvrant 1980*.

Les Chevette Scooter et Acadian "S" ont un prix de base de \$4678*.
Ce prix assure leur succès!

Les ventes combinées de notre Voiture mondiale lui donnent la première place dans sa catégorie au Canada.* Nous pensons cependant que ce n'est pas seulement à cause de son prix, bien que notre modèle du prix le plus modique coûte \$2167 de moins que la Volkswagen Rabbit la moins coûteuse! C'est surtout parce qu'elle offre plus de valeur pour son prix.

Toutes les Chevette et Acadian sont des voitures à quatre places et à arrière ouvrant avec de confortables sièges entièrement rembourrés de mousse, une moquette à poil ras, des pneus radiaux, une direction à crémaillère, une batterie exempte d'entretien, un allumage électronique, une protection étendue contre la corrosion et un 4 cylindres de 1,6 litre à arbre à cames en tête avec boîte manuelle à 4 vitesses dont la cote de consommation d'essence n'est surpassée par celle d'aucune autre voiture de fabrication nord-américaine avec moteur à essence, la Volkswagen Rabbit comprise!

En plus de tous ces avantages, les Chevette et Acadian sont également offertes en modèles à 2 et à 4 portes, avec un équipement standard plus étendu comprenant une radio AM, des sièges-baquets inclinables, des moulures latérales de carrosserie, des pneus radiaux à bande blanche et beaucoup d'autres éléments.

Conduisez une Voiture mondiale, vous découvrirez une petite voiture de fonctionnement doux et silencieux, pleine de brio et aussi pratique pour la ville que pour la route.

COMPAREZ LES PRIX *	Prix de détail suggéré par le fabricant
Coupé 2 portes à arrière ouvrant Chevrolet Chevette Scooter ou Pontiac Acadian "S"	\$4678*
Coupé 2 portes à arrière ouvrant Volkswagen Rabbit "C"	\$6845*
Coupé 2 portes à arrière ouvrant Honda Civic	\$4745*
Datsun 310 2 portes à arrière ouvrant	\$5790*
Toyota Tercel 2 portes à arrière ouvrant	\$4998*

* Les prix indiqués sont les prix de détail suggérés pour le modèle à arrière ouvrant du prix le plus modique offert par chaque fabricant, taxe fédérale comprise, au 1er avril 1980. Taxes provinciale ou locale s'il y a lieu, ainsi que frais de transport et d'immatriculation en supplément. Les prix peuvent être modifiés, l'équipement standard peut varier et les concessionnaires peuvent vendre à un prix inférieur au prix suggéré. Le P.D.S.F. Honda comprend les frais de distribution.

** D'après les chiffres de R.L. Polk concernant les immatriculations combinées de petites voitures de chaque fabricant au Canada, pour l'année civile 1979.

Cette voiture est vendue en différentes versions sur tous les continents, dans le cadre d'un programme continu de General Motors visant à la production d'automobiles économiques en carburant. Voilà le secret de la qualité des petites voitures qui se vendent le plus au Canada: leur succès est éprouvé.

Cette Voiture mondiale GM, construite pour conserver longtemps son bel aspect, peut être entretenue par près de 7000 concessionnaires en Amérique du Nord (plus de 1000 au Canada) qui fournissent les pièces et le service après-vente. Contrairement aux quatre principales voitures importées, elle bénéficie du Plan de protection continue en option sur lequel le concessionnaire pourra vous renseigner. Que vous ayez en vue d'acheter ou de louer à long terme, faites sans tarder l'essai d'une Chevette d'un concessionnaire Chevrolet ou d'un Acadian d'un concessionnaire Pontiac.

36.2 MI/GAL[†]
COTES DE TRANSPORTS CANADA
POUR VÉHICULES À ÉQUIPEMENT STANDARD
7,8 L/100 km

[†]D'après les essais effectués suivant les méthodes approuvées par Transports Canada. Rappelez-vous que ces chiffres de consommation ou d'économie sont des estimations. Les résultats obtenus peuvent varier selon l'utilisation qu'on fait du véhicule, les habitudes de conduite, l'état du véhicule et l'équipement facultatif.



CHEVROLET
CHEVETTE



PONTIAC
ACADIAN



le rapido

12 équipes de hockey éponge

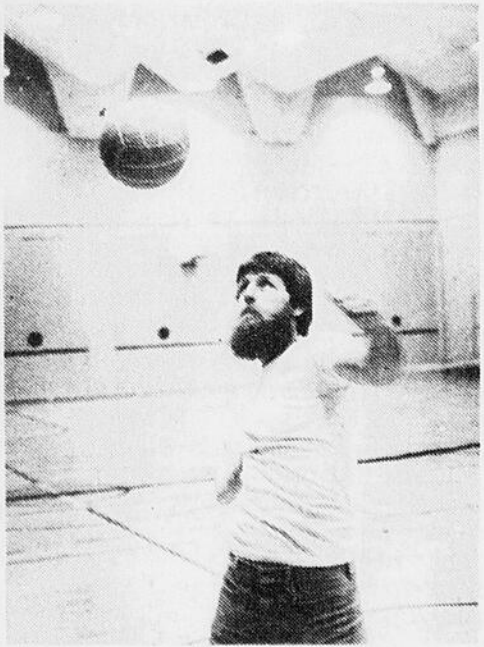
L'Association inter-régionale de hockey éponge comptera quatre formations de plus dans ses rangs lorsque s'amorcera la prochaine saison, en septembre 1980. Les dirigeants du circuit ont en effet accepté de porter à douze le nombre des équipes membres du circuit. Par ailleurs, le président-fondateur René Parent a accepté de demeurer en place. Il sera aidé du vice-président Christian Fausse, de la secrétaire Sylvie Boudreau et du statisticien et relationniste Régis Décoste. Par ailleurs, Denis Lalancette comblera le poste de coordonnateur et Michel Potvin verra à entretenir de bonnes relations avec la presse. Enfin, Michel Collard et Robert Lavoie ont été élus directeurs du circuit pour la prochaine campagne. En terminant, soulignons que la ligue tiendra un important colloque le 18 mai prochain au Manoir Clairval. On en reparlera sûrement.

Bonne récolte pour Fillion

Toujours à propos de l'Association inter-régionale de hockey éponge, soulignons que la soirée de fin de saison était présentée en fin de semaine passée et que Michel Fillion et ses coéquipiers du "Pub de l'Alouette" ont connu une soirée plutôt enrichissante. Ainsi, Fillion, en plus de récolter le championnat des pointeurs de la saison régulière et des séries éliminatoires, a été choisi le joueur par excellence de la dernière saison. Là, aucune surprise. Coéquipiers de Fillion, Mario Boucher et Sylvain Boucher ont été choisis respectivement joueur le plus gentilhomme et gardien par excellence. Le "Pub de l'Alouette" a complété sa récolte en recevant les trophées accordés aux champions de la saison, des séries éliminatoires et inter-régionales. Pierre Boudreau et Germain Lavoie du Pharmaprix, ont empêché le "Pub de l'Alouette" de tout balayer en s'assurant les titres de meilleur défenseur et d'instructeur par excellence.

Omnium Saguenay de volley-ball

L'omnium Saguenay de volley-ball sera présenté samedi prochain à la polyvalente de Jonquière. Divisées en deux sections, huit formations féminines participeront à la compétition provinciale. La région sera représentée par les Albatros de Jonquière, les Inuk de l'UQAC, le Centurion de Jonquière et le CVA d'Alma. Chez les hommes, quatre des dix formations inscrites représentent la région. Ainsi, les Optimistes de Jonquière, le Sports Experts, les Inuk de l'UQAC et le CVA d'Alma tenteront de se tailler une place en finale. Le match ultime chez les dames est prévu pour 16h40 alors que les finalistes masculins ont rendez-vous sur le terrain de la polyvalente jonquéroise à 17h40.



Serge Martin... un des responsables de l'Omnium Saguenay de volley-ball présenté samedi à la polyvalente de Jonquière.

(Photo Le Quotidien)

Participation des Amis des Inuk

Toujours en ce qui concerne l'omnium de volley-ball provincial disputé samedi, précisons que le tout est sous la tutelle de la corporation des "Amis des Inuk". Par ailleurs, Serge Martin verra à la publicité et aux communications alors que Richard Auclair s'occupe du protocole. L'accueil est sous la responsabilité de René Legault et Hélène Boucher. Enfin, Steve Péan verra au bon fonctionnement technique du tournoi.

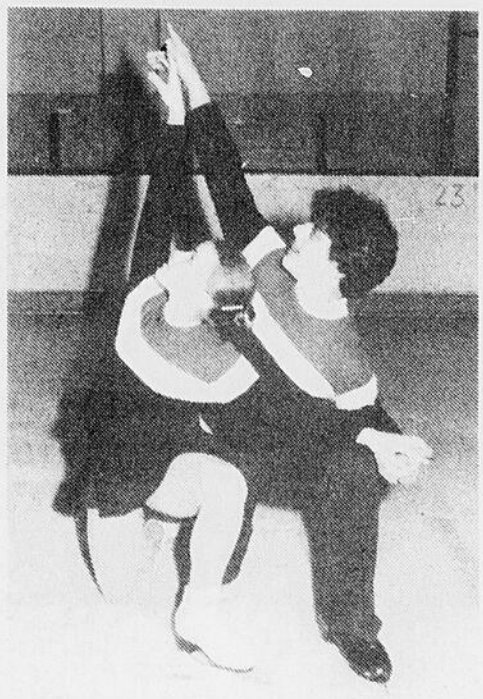
Chasse au cerf de Virginie

Petite note importante à l'intention des chasseurs. Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche



PATINAGE DE VITESSE SUR ROULETTES — 16 membres du club de patinage de vitesse du centre de patinage sur roulettes "La Grosse Machine" participait le 26 avril dernier au Championnat provincial disputé à Laval. ANNIE CLAVEAU a particulièrement bien fait lors de cette rencontre en récoltant l'or sur 500 mètres et l'argent sur 1,000 mètres en catégorie sophomore. Dans la même classe, HAROLD TREMBLAY a terminé troisième sur 500

avise les intéressés qui désirent obtenir une réservation pour la chasse au cerf de Virginie dans les chalets ou pavillons de la réserve Anticosti, qu'à compter de lundi prochain, le 12 mai, à 9h00, ils pourront se prévaloir des annulations qui seront disponibles à cette date. Il suffit de téléphoner sans frais d'interurbain au Service des renseignements et des réservations, aux numéros suivants: de Québec (643-5349), de Montréal (873-5349) et du Saguenay-Lac-Saint-Jean (1-800-462-5349).



EN VEDETTE — Les jeunes champions canadiens novices en pairs, Julie Brault et Richard Gauthier, seront en vedette ce soir au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi.

Patinage pour les CSQ

On attend près de 2,000 personnes, ce soir, au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi, alors que sera présentée la gala bénéfice de patinage artistique dans le cadre des Championnats sportifs québécois d'été qui seront présentés à Chicoutimi en août prochain. Et parmi les vedettes québécoises présentes à cette occasion, on note entre autres les Daniel Béland, Julie Brault, Richard Gauthier et Ghislain Briand. Ajoutons à cela les professionnels Kelley Johnson et Chris Barber, en danse ainsi que Barbara Underhill et Paul Martini, en pair style libre, le tout complété par le sensationnel Brian Pokar. En levée de rideau, plusieurs membres du club de patinage artistique de Chicoutimi, fourniront à la foule un numéro de précision. Une soirée donc tout à fait exceptionnelle pour la population et ce à compter de 20h30. Notons que l'entrée, à \$20.00, vous fournit ainsi la chance de participer financièrement aux succès des prochains championnats sportifs québécois.

Bruno Tremblay à la présidence

Monsieur Bruno Tremblay vient d'être élu à la présidence du conseil d'administration du Royal de Kénoami, de la ligue régionale de hockey pee wee, pour la saison 1980-81. Il succède à monsieur Raymond Munger qui siègera à titre de président ex-officio. Alain Fortin, vice-président administratif, Gilles Bourgeois, directeur administratif, Gérard Cormier, directeur à l'animation, Johanne Jobin, secrétaire, Alain Duchesne, gérant et Jacquelin Voyer,

gouverneur, complètent ce nouveau conseil d'administration de l'équipe. L'entraîneur sera à nouveau Ronald Morency et il sera secondé par Gaston Bean, Gilles Page, André Gilbert et Harry Bouchard. Par ailleurs, afin de collaborer avec la ligne de pensée de la ville de Jonquière, le Royal pee wee sera connu, à partir de l'automne prochain, sous l'appellation de "Royal pee wee de Jonquière Inc".

Rencontre Québec-Maritimes

Deux jeunes athlètes du club de natation de Chicoutimi, Marie-Pascale Tremblay et François Richard, tous deux dans la catégorie des 11-12 ans, ont été sélectionnés pour faire partie de l'équipe du Québec qui affrontera les Maritimes à Terre-Neuve, au cours du week-end des 17 et 18 mai prochain. Cette sélection a été effectuée par la Fédération provinciale de natation du Québec, suite aux meilleurs temps enregistrés par les nageurs au cours de compétitions antérieures. Malheureusement, Fran-

çois Richard ne pourra toutefois être de la délégation québécoise à cette occasion étant victime présentement d'une tendinite aux épaules.



MARIE-PASCALE TREMBLAY — Elle participera à la rencontre Québec-Maritimes de natation.

Critiqué par les Allemands

Lord Killanin aimerait rencontrer Jimmy Carter

Lord Killanin aimerait rencontrer Jimmy Carter

le président du CIO espérait rencontrer le président américain le 15 mai.

Correction du CIO

BONN (PA) — Le président de la confédération ouest-allemande des sports, Willi Weyer, et celui de l'organisation d'aide aux sports, Josef Neckermann, ont vivement critiqué l'intervention, selon eux trop tardive, du président du CIO, Lord Killanin, à Moscou.

Au cours d'une conférence de presse, monsieur Weyer n'a pas hésité à parler d'une nette carence du CIO, parce qu'il n'a pris que maintenant l'initiative d'un entretien avec Moscou, alors qu'il eut fallu le faire aussitôt après la fin des Jeux d'hiver à Lake Placid.

Le président de la confédération des sports a déclaré d'autre part que, en ce qui concernait la participation de la RFA aux Jeux d'été, cela ne faisait pas de différence avec la semaine passée, ajoutant qu'il n'entreprendrait rien en faveur d'une participation de sportifs ouest-allemands aux Jeux de Moscou.

Départ Killanin

Lord Killanin, président du comité international olympique, et Monique Berlioux, directrice du CIO, ont quitté Moscou hier matin après un séjour de trois jours dans la capitale soviétique.

Ni Lord Killanin, ni madame Berlioux, qui ont rencontré au Kremlin, Leonid Brejnev, n'ont fait de déclaration pendant leur séjour à Moscou.

On estime que le président du CIO n'aurait pas l'intention de relever le contenu de son entretien avec monsieur Brejnev avant d'avoir rencontré à la Maison-Blanche le président Jimmy Carter.

Le secrétaire de presse de la Maison-Blanche Jody Powell a annoncé que Lord Killanin avait demandé audience à monsieur Carter et que

Le comité international olympique a apporté une correction aux informations venues de Moscou selon lesquelles le président du CIO, Lord Killanin, se rendrait à Lausanne aujourd'hui pour une réunion du bureau exécutif du CIO à la suite des conversations qu'il a eues avec le président Brejnev.

Le service de presse du CIO a expliqué que Lord Killanin n'était pas attendu à Lausanne dans l'immédiat et que la réunion du bureau exécutif aurait lieu comme prévu le neuf juin et non le neuf mai comme l'avaient laissé entendre les informations émanant de Moscou.

Divisions ODEPA

Le problème du boycottage des Jeux de Moscou a été au centre des discussions du comité de l'ODEPA, la confédération sportive panaméricaine, qui regroupe 35 comités nationaux, à Guatemala, où une motion présentée par un certain nombre de pays et visant à soutenir Lord Killanin, a divisé les participants.

Les représentants du comité olympique de l'Uruguay, du Canada, du Chili et de la Trinité ont été les seuls adversaires de cette motion.

Robert Kane, le président du Comité national olympique des États-Unis, est resté silencieux tout au long des débats, se bornant à déclarer à la fin de la réunion qu'il espérait qu'un accord de dernière heure permettrait finalement aux États-Unis de participer aux Jeux olympiques de Moscou.

Le fils de Guidry a l'allure d'un joueur de football

LAFAYETTE (UPI) — L'épouse du lanceur Ron Guidry, des Yankees de New York, a déclaré hier que leur nouveau fils avait bien plus l'allure d'un futur joueur de football que d'une future étoile du baseball.

"Il n'est pas un joueur de baseball", a dit Bonnie Guidry, en quittant l'hôpital général de Lafayette en Louisiane, en compagnie de Brandon Keith Guidry, le nouveau venu de la famille. "Il donne plutôt l'air d'un joueur de football avec ses grosses mains et ses grands pieds".

Le second enfant des Guidry pesait 8 livres et onze onces et mesurait 21 pouces à sa naissance, mardi dernier. A cette occasion, Ron Guidry a pu être au chevet de son épouse.

"Il n'était pas supposé être ici puisqu'il devait lancer mercredi", a dit Bonnie Guidry. "Il nous a surpris en se présentant à l'hôpital lundi soir vers 10h30. Le bébé était arrivé à six heures du matin cette même journée et Ron ne savait même pas la bonne nouvelle encore".

"Je pense qu'il s'était entendu avec le gérant de l'équipe, Dick Howser", a-t-elle ajouté. "Ce dernier s'est alors montré d'accord pour changer quelque peu la rotation des lanceurs, de sorte que Ron devra maintenant lancer vendredi seulement. Il devrait revenir plus fort à ce moment-là".

Les Guidry ont également une fille de trois ans prénommée Jamie.

hockey

Ligue nationale

Tous les matches HNE					Samedi				
					Buffalo à NY Islanders, 8h05 p.m., si nécessaire				
Série M		MGP	P	CP					
Philadelphie	4	3	1	20	11	6	Mardi, 13 mai		
Minnesota	4	1	3	11	20	2	NY Islanders à Buffalo, 8h05 p.m., si nécessaire		
Mardi					Les meilleurs compteurs				
Philadelphie 3 Minnesota 2									
Dimanche, 4 mai									
Philadelphie 5 Minnesota 3					Trotter, Buf	B	A	P	
					Ferrault, Buf	8	12	20	
					MacAdam, Min	8	11	19	
Jeudi, 1er mai									
Philadelphie 7 Minnesota 0					Nystrom, NYI	6	9	15	
					McNab, Bos	6	8	14	
Mardi, 29 avril					Payne, Min	7	7	14	
Minnesota 6 Philadelphie 5					B. Smith, Min	1	13	14	
					Bourne, NYI	9	4	13	
Jeudi					Barber, Pha	9	4	13	
Minnesota à Philadelphie, 8h05 p.m.					Linseman, Pha	3	10	13	

Coupe Memorial					Petersbourg à Cornwall, 8h05 p.m., si nécessaire				
Série N		MGP	P	CP	PJG P PP PCPTs				
NY Islanders	4	3	1	17	13	6	Petersbourg		
Buffalo	4	1	3	13	17	2	Cornwall		
							Régina		
Mardi							Lundi		
Buffalo 7 NY Islanders 4							Cornwall 5 Régina 2		
Samedi, 3 mai							Mardi		
NY Islanders 7 Buffalo 4							Petersbourg 8 Cornwall 6		
Jeudi, 1er mai							Mercredi		
NY Islanders 2 Buffalo 1							Petersbourg 5 Régina 3		
Mardi, 29 avril							Jeudi		
NY Islanders 4 Buffalo 1							Régina vs Cornwall		
Jeudi							Vendredi		
							Cornwall vs Petersbourg		
							Dimanche		
							Finale à Régina		

baseball

Ligue nationale

Section est	G	P	M	D	Section ouest	G	P	M	D
Pittsburgh	15	7	682	—	Toronto	14	9	609	—
Chicago	12	9	571	2½	New York	14	9	609	—
Philadelphie	11	10	524	3½	Boston	12	12	500	2½
St. Louis	12	12	500	4	Texas	11	11	476	3
Montréal	10	14	417	6	Baltimore	11	13	458	3½
New York	8	16	333	8	Cleveland	9	14	391	5
					Detroit	9	15	375	5½

Section ouest	G	P	M	D	Section est	G	P	M	D
Houston	17	8	680	—	Oakland	16	11	593	—
Cincinnati	17	10	630	1	Chicago	14	11	560	1
Los Angeles	14	11	560	3	Texas	11	11	542	1½
San Diego	12	13	480	5	Kansas City	12	11	522	2
Atlanta	8	15	348	8	Seattle	13	14	481	3
San Francisco	8	19	296	10	Californie	11	13	458	3½

Mercredi	St. Louis 12 San Francisco 2	Montréal 3 Houston 0	Chicago 7 San Diego 4	Atlanta à Philadelphie, remis, pluie	Pittsburgh 7 Los Angeles 6	Cincinnati 3 New York 2
Jeudi	San Diego à Chicago					
Vendredi	New York à Montréal	San Francisco à Chicago	Houston à Atlanta	Philadelphie à Cincinnati	Los Angeles à St. Louis	Pittsburgh à San Diego

Les frappeurs	J	Ab	P	Cs	Moy	Les frappeurs	J	Ab	P	Cs	Moy
Reitz, Stl	24	84	9	35	.417	Staub, Tex	14	51	8	21	.412
Buckner, Chi	20	80	8	29	.363	Wathan, KC	17	56	11	23	.411
Hendrick, Stl	24	89	17	31	.352	Summers, Det	22	71	14	28	.394
Smith, LA	24	84	14	33	.351	Molina, C	20	54	12	20	.370
Cedeno, Hou	21	76	18	26	.342	Cepiva, M	19	75	10	27	.360
Martin, Chi	21	82	15	28	.341	Fisk, B	20	70	14	25	.357
Cruz, Hou	25	91	17	31	.341	Perez, B	24	98	17	35	.357
Garner, Pgh	22	77	9	26	.338	Trammell, D	21	70	17	25	.357
Hernandez	24	96	17	32	.333	Molitor, M	20	84	18	30	.357
Stargell	14	52	6	17	.327	Beil, T	24	98	17	35	.357

Doublets	Stearns, New York, 11; Knight, Cincinnati, 8	Triples	LeFlore, Montréal, 3; Moreno, Pittsburgh, 3; Templeton, St. Louis, 3	Circuit	Schmidt, Philadelphie, 7; Zinski, Philadelphie, 8; Luvinsky, Philadelphie, 7	Points produits	Cruz, Houston, 23; Garvey, Los Angeles, 23	Bats volés	Moreno, Pittsburgh, 16; LeFlore, Montréal, 12; Cedeno, Houston, 12	Lanceurs	Bibby, Pittsburgh, 4-0, 1,000; 3.89; Tekulve, Pittsburgh, 4-0, 1,000, 1.26; Forsch, 4-0, 1,000, 2.17	Reprises	Richard, Houston, 48; Carlton, Philadelphie, 37
----------	--	---------	--	---------	--	-----------------	--	------------	--	----------	--	----------	---

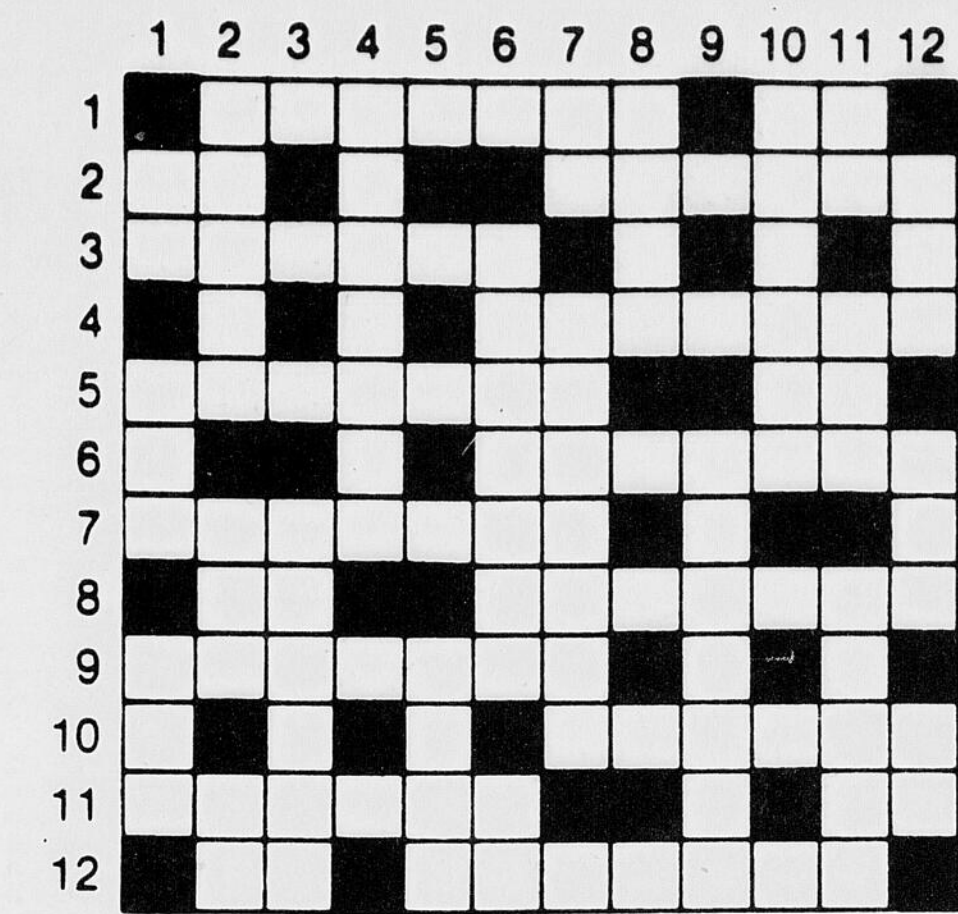
Doublets	Stearns, New York, 11; Knight, Cincinnati, 8	Triples	LeFlore, Montréal, 3; Moreno, Pittsburgh, 3; Templeton, St. Louis, 3	Circuit	Schmidt, Philadelphie, 7; Zinski, Philadelphie, 8; Luvinsky, Philadelphie, 7	Points produits	Cruz, Houston, 23; Garvey, Los Angeles, 23	Bats volés	Moreno, Pittsburgh, 16; LeFlore, Montréal, 12; Cedeno, Houston, 12	Lanceurs	Bibby, Pittsburgh, 4-0, 1,000; 3.89; Tekulve, Pittsburgh, 4-0, 1,000, 1.26; Forsch, 4-0, 1,000, 2.17	Reprises	Richard, Houston, 48; Carlton, Philadelphie, 37
----------	--	---------	--	---------	--	-----------------	--	------------	--	----------	--	----------	---

Doublets	Stearns, New York, 11; Knight, Cincinnati, 8	Triples	LeFlore, Montréal, 3; Moreno, Pittsburgh, 3; Templeton, St. Louis, 3	Circuit	Schmidt, Philadelphie, 7; Zinski, Philadelphie, 8; Luvinsky, Philadelphie, 7	Points produits	Cruz, Houston, 23; Garvey, Los Angeles, 23	Bats volés	Moreno, Pittsburgh, 16; LeFlore, Montréal, 12; Cedeno, Houston, 12	Lanceurs	Bibby, Pittsburgh, 4-0, 1,000; 3.89; Tekulve, Pittsburgh, 4-0, 1,000, 1.26; Forsch, 4-0, 1,000, 2.17	Reprises	Richard, Houston, 48; Carlton, Philadelphie, 37
----------	--	---------	--	---------	--	-----------------	--	------------	--	----------	--	----------	---

Doublets	Stearns, New York, 11; Knight, Cincinnati, 8	Triples	LeFlore, Montréal, 3; Moreno, Pittsburgh, 3; Templeton, St. Louis, 3	Circuit	Schmidt, Philadelphie, 7; Zinski, Philadelphie, 8; Luvinsky, Philadelphie, 7	Points produits	Cruz, Houston, 23; Garvey, Los Angeles, 23	Bats volés	Moreno, Pittsburgh, 16; LeFlore, Montréal, 12; Cedeno, Houston, 12	Lanceurs	Bibby, Pittsburgh, 4-0, 1,000; 3.89; Tekulve, Pittsburgh, 4-0, 1,000, 1.26; Forsch, 4-0, 1,000, 2.17	Reprises	Richard, Houston, 4
----------	--	---------	--	---------	--	-----------------	--	------------	--	----------	--	----------	---------------------

détente

horoscope



- 2- Action de ruer. - Renferme le grain. - Champion.
- 3- Ensemble de chapiteaux.
- 4- Secte religieuse. - Témoins de...
- 5- De couleur d'azur.
- 6- Se dit d'une mer calme. - Dans.
- 7- Métal précieux. - Or noir.
- 8- Plaque de neige persistant en été.
- 9- Le Saguenay en est une.
- 10- Rigole que fait dans la terre le soc de la charrue.
- 11- Conifère. - Baudet. - Abris.
- 12- Monnaie du Japon. - Attaché. - Connu.

mots croisés

Solution du numéro précédent



- HORIZONTALEMENT
- 1- Descendant. - Note de musique.
- 2- Symb. de l'or. - Ecuell.
- 3- Gaspillage.
- 4- Petit poisson du Saint-Laurent.
- 5- Moulure ronde, saillante. - Nous.
- 6- Sans commencement, ni fin.
- 7- Sèche-cheveux.
- 8- Lettre grecque. - Pays scandinave.
- 9- Aéroport de Montréal.
- 10- Marines des cétacés.
- 11- Envie de vomir. - Obtenu.
- 12- Pron. pers. - Le monde entier.
- VERTICALEMENT
- 1- Symb. de l'argent. - A nous. - Amoi.

Le trigone Mercure-Neptune vous inspirera des idées originales. Vous vous montrerez moderniste, disposé à révolutionner toute votre organisation pour mettre en place des structures plus efficaces. Votre entourage risque de freiner vos entreprises. Chance avec 3 et 78.

ANNIVERSAIRES: Vous serez tenté par un changement d'orientation qui vous permettrait de donner à vos activités une ouverture sur des techniques de pointe.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront actifs et volontaires, sûrs de leurs qualités. Ils auront beaucoup d'ascendant et d'autorité sur les autres.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Vous vous ferez remarquer en défendant vos idées de façon particulièrement brillante, vous pouvez en espérer une promotion. Affection: Dites le fond de votre pensée avec simplicité. Santé: Mangez plus légèrement.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Faites le bilan de vos activités et pensez à la meilleure façon d'améliorer votre rendement et votre rentabilité. Affection: Restez fidèle à vos vieux amis. Santé: Ne prenez pas vos maux de tête à la légère.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: La situation est peut-être plus complexe que vous le pensez et requiert certainement toute votre attention. Affection: Cherchez à faire plaisir à votre partenaire en lui offrant un petit cadeau. Santé: Bonne vitalité.

CANCER (22 juin - 22 juill.) Profession: Organisez votre travail en fonction des contraintes qui vous sont imposées et respectez les délais qui vous sont impartis. Affection: Soyez sincère avec votre conjoint. Santé: Mangez à heures régulières.

LIEN (23 juill. - 23 août) Profession: Si vous devez prendre la parole en public, n'omettez pas de préparer votre allocution par écrit. Affection: Vous êtes tenté par une nouvelle aventure mais attention aux déceptions. Santé: Soignez-vous par les plantes.

SAGITTAIRE (23 nov. - 21 déc.) Profession: Ne passez pas votre temps sur des détails sans véritable importance, allez de suite à l'essentiel et ne vous laissez pas distraire. Affection: Vous trouverez le bonheur dans l'intimité. Santé: Bon tonus.

CAPRICORNE (22 déc. - 20 janv.) Profession: Ne passez pas votre temps sur des détails sans véritable importance, allez de suite à l'essentiel et ne vous laissez pas distraire. Affection: Vous trouverez le bonheur dans l'intimité. Santé: Bon tonus.

VERSEAU (21 janv. - 19 fév.) Profession: Ne manquez pas l'occasion de vous mettre en vedette, si vous pensez que la situation s'y prête. Affection: C'est sur votre vie amicale que vous ferez porter vos sollicitudes. Santé: Ménagez votre estomac.

POISSONS (20 fév. - 20 mars) Profession: Ne vous surmenez pas, tâchez d'organiser votre travail de façon à vous ménager des instants de détente. Affection: Évitez de créer des motifs de disputes ou de querelles. Santé: Détendez-vous.

bridge

Question 1: Compétition par équipes; tous vulnérables. Que faites-vous en Sud à votre deuxième tour d'enchères?

Sud
Pi: 8-6-5
Co: A-9-7-4-2
Ca: A-10-8-3
Tr: 4

Question 2: Donner: Ouest
Vulnérables: Est-Ouest

Nord
Pi: D-V-8
Co: R-9-4
Ca: A-8-6-5-4
Tr: 7-3

Est
1 Co
Contre

Sud
P
7

Réponse 2: Nord
Pi: D-V-8
Co: R-9-4
Ca: A-8-6-5-4
Tr: 7-3

Est
Pi: A-10-6-5-4-3
Co: V-3-2
Ca: 10
Tr: 9-6-5

Voici une autre main des Championnats nord-américains de l'automne 1979, à l'occasion d'une compétition par équipes (mouvement suisse), alors que les Montréalais Peter Nagy et Eric Kikish étaient respectivement en Est-Ouest.

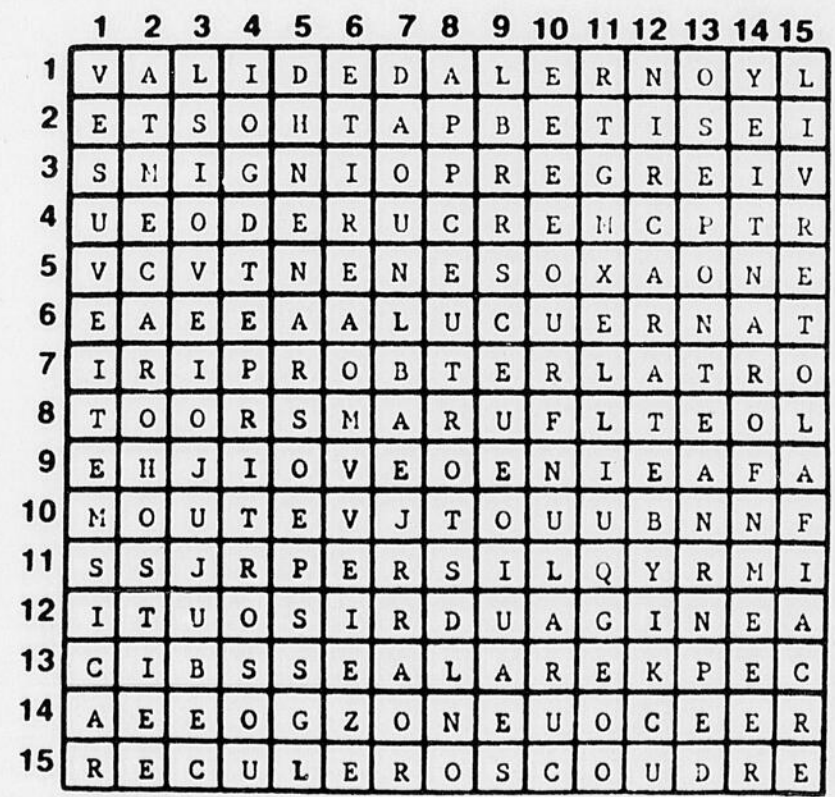
Quand on voit les quatre jeux, les constatations suivantes peuvent être faites: si on continue à trèfle, la dame de trèfle représentera la dixième levée du déclarant; si on joue un pique, le déclarant pourra couper un trèfle sur la table et jeter ses carreaux perdants sur les piques; même si on joue atout, le déclarant aura le temps de couper un trèfle sur la table; enfin si Ouest change à la dame de carreau, Sud n'a qu'à enlever les atouts et à prendre l'impasse en carreau.

En fait, il y a un seul retour qui puisse faire chuter le contrat et Eric trouve ce retour, soit celui du 2 de carreau. Si le déclarant attaque les piques, Nagy fait l'as, revient trèfle et coupe un carreau; s'il enlève les atouts, il n'a que 9 levées.

Maurice Laroche.

mot mystère

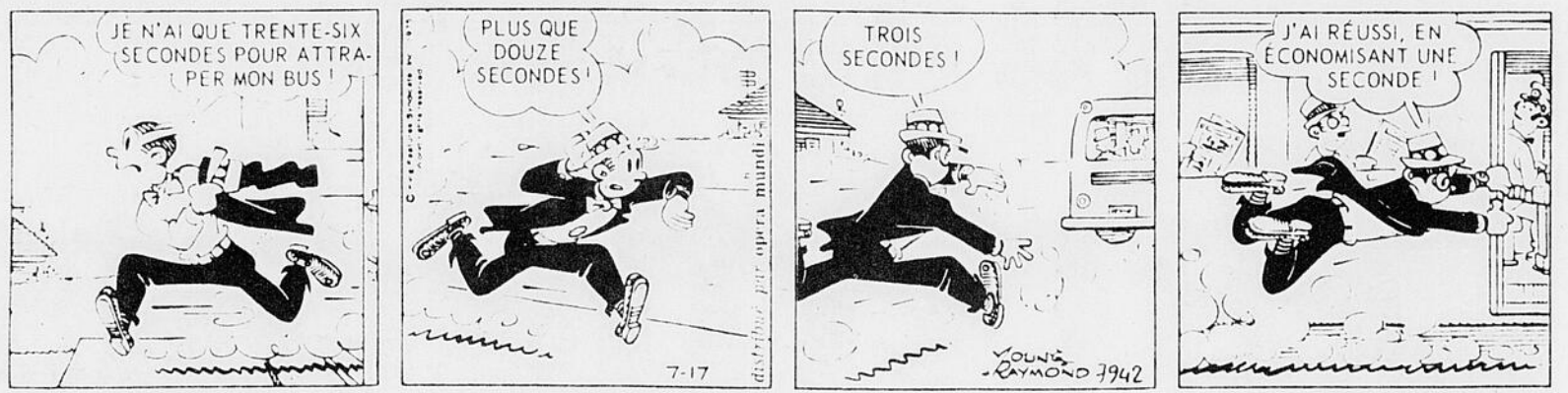
SOLUTION No PRECEDENT: FINALITE



7 LETTRES LE MOT CLEF QUI DONNE SON NOM

- A Ancrer
- B Bandit
- C Bétise
- D Carate
- E Coudre
- F Dédale
- G Ecouen
- H Epique
- I Eponte
- J Falote
- K Fiacre
- L Fibre
- M Forant
- N Gerson
- O Horace
- P Hostie
- Q Isolier
- R Joie
- S Jujube
- T Kerala
- U Livret
- V Lyon
- W Mercure
- X Nigaud
- Y Octave
- Z Pathos
- 1 Persil
- 2 Poing
- 3 Q
- 4 Quille
- 5 Racisme
- 6 Reculer
- 7 S
- 8 Séjour
- 9 Sorel
- 10 Sortir
- 11 Sultan
- 12 T
- 13 Tortue
- 14 Trisoc
- 15 U
- 16 Uvéite
- 17 V
- 18 Valide
- 19 Véreux
- 20 Vermet
- 21 Vésuve
- 22 Vierge
- 23 Z
- 24 Zone

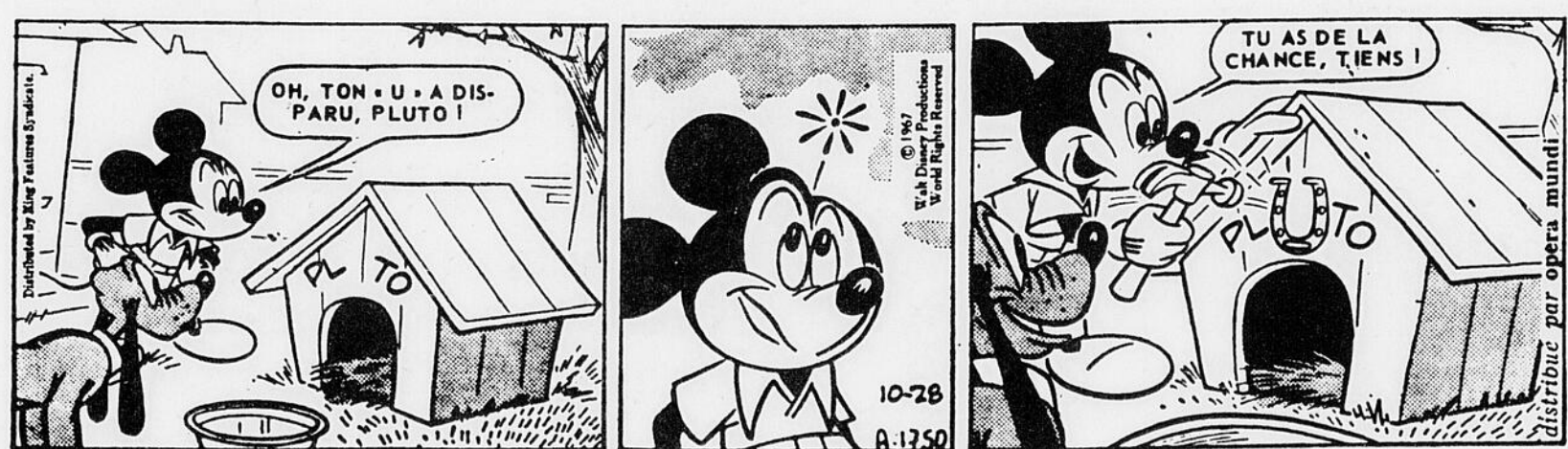
BLONDINETTE



DONALD



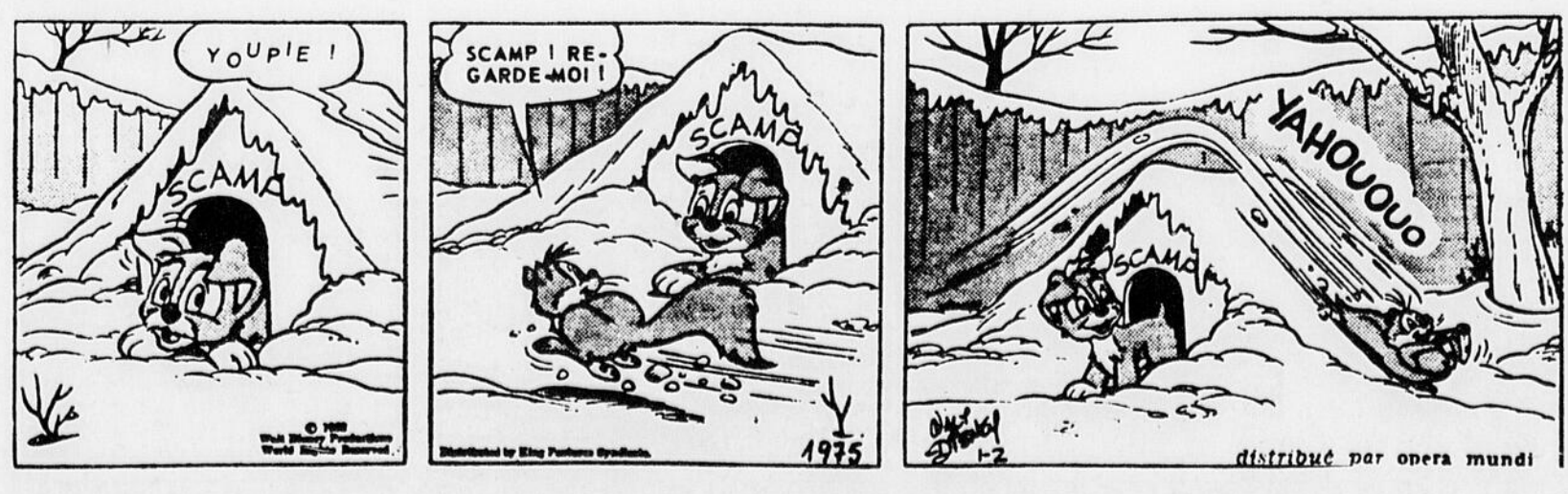
SOURIS MIQUETTE



L'AGENT CORRIGAN



SCAMP





ACROBATES — Avant son départ du Kenya, le Pape Jean-Paul II, accompagné du président Daniel Arap Moi, a assisté à un spectacle donné par des jeunes danseurs africains, à l'aéroport de Nairobi.

Réfugiés cubains

Les Haïtiens veulent les mêmes privilèges

Par CATHERINE ABBATI

WASHINGTON (AFP) — Une campagne visant à obtenir pour les milliers de réfugiés haïtiens arrivés ces dernières années en Floride le même traitement que celui accordé aux réfugiés cubains, vient d'être lancée auprès des autorités fédérales américaines.

Soutenue par le groupe des élus noirs du Congrès ainsi que par diverses associations religieuses et de défense des droits civiques, une délégation d'Haïtiens de Floride est arrivée à Washington au début de la semaine avec un objectif: obtenir du président Carter qu'il accorde l'asile politique aux quelque 10,000 réfugiés qui en ont fait la demande.

Cinq Haïtiens ont à cet effet entamé lundi une grève de la faim devant la Maison-Blanche et une manifestation de soutien aux Haïtiens est prévue samedi prochain dans la capitale fédérale.

Au cours d'une conférence de presse mercredi les représentants de la communauté haïtienne et les organisations les soutenant ont souligné la "discrimination" dont sont, selon eux, victimes les Haïtiens: pendant des années, ont-ils déclaré, les Haïtiens arrivant en Floride ont été arrêtés et détenus pendant plusieurs jours, voire plusieurs mois. En huit ans, moins de 250 visas leur ont été délivrés, alors que pour la seule année dernière, 2,000 visas ont été accordés aux Cubains. En outre, les Cubains reçoivent une aide financière fédérale, alors que les Haïtiens "meurent de faim" en Floride, selon les termes de M. Gérard Jean-Juste, directeur du Centre de réfugiés haïtiens de Miami.

Rapatriés

Par ailleurs, les représentants des Haïtiens ont affirmé que les

Haïtiens qui seraient renvoyés dans leur pays par les autorités américaines, comme cela a été le cas pour 1,000 d'entre eux ces dernières années, risquaient d'être jetés en prison et torturés.

Les affirmations du département d'Etat selon lesquelles les Haïtiens renvoyés chez eux ne sont pas persécutés sont des "mensonges" a pour sa part déclaré M. William Fauntroy, délégué du district de Columbia à la Chambre des représentants et membre du groupe des élus noirs du Congrès. Ce dernier vient par ailleurs d'adresser au président Carter une lettre demandant l'asile politique pour les réfugiés haïtiens.

"Dans le traitement réservé par l'administration américaine aux Haïtiens, nous ne voyons que pour seule explication le racisme, selon lequel des boïats noirs ne mériteraient pas le statut de réfugiés politiques", déclare notamment cette lettre.

Syndicats

De son côté, M. Lane Kirkland, président de la puissante centrale syndicale AFL-CIO, a lancé un appel au gouvernement américain pour qu'il accueille les Haïtiens, qui, a-t-il dit, comme les Cubains sont victimes "à la fois de la répression politique et de l'exploitation".

"Les Etats-Unis ne devraient pas faire une distinction entre les réfugiés fuyant les dictatures de droite et ceux fuyant les dictatures de gauche", a-t-il déclaré au cours d'une conférence de presse, affirmant que "les Etats-Unis sont un pays suffisamment grand" pour accueillir des réfugiés sans limitation de nombre.

Par ailleurs la Conférence des maires américains a demandé au ministre de la Justice, l'octroi immédiat du statut de réfugiés politiques aux Cubains et Haïtiens arrivant par milliers en Floride.

Depuis la visite du Pape

La situation a changé en Pologne

PARIS (AP) — Un an après la visite de Jean-Paul II dans son pays natal, qu'y a-t-il de changé en Pologne?

A la fois beaucoup de choses et peu de choses, si l'on en croit M. Jerzy Turowicz, rédacteur en chef de l'hebdomadaire catholique Tygodnik Powszechny de Cracovie, dont le pape, avant son élection, fut un collaborateur.

Pas grand chose dans les relations entre l'Eglise et l'Etat, même s'il y a eu récemment remaniement gouvernemental et élections, a déclaré M. Turowicz, qui passe pour être "l'ami du pape".

Il y a davantage de courtoisie dans la presse, lorsqu'il est question de Jean-Paul II, mais le contentieux subsiste, notamment en ce qui concerne le statut juridique de l'Eglise et des associations religieuses. Et la presse et l'édition catholiques connaissent les mêmes problèmes intéressant le nombre de titres, les tirages, la censure.

C'est ainsi que le ti-

rage de Tygodnik Powszechny est limité à 40,000 exemplaires. Or, a dit M. Turowicz, la demande est si forte que nous pourrions vendre 200,000 exemplaires.

Ainsi, a-t-il dit, les problèmes restent ce qu'ils étaient auparavant.

Cependant, si on ne voit pas dans un avenir proche un changement substantiel, le climat a changé, qui se constate dans la vie quotidienne, même si certains affectent de ne rien voir.

Tout en s'efforçant d'éviter d'envenimer la situation, en adoptant une attitude calme et raisonnable, l'épiscopat polonais s'exprime plus fermement sur les droits de l'homme.

Mais c'est surtout à l'intérieur de l'Eglise que, depuis le voyage de Jean-Paul II, "événement inouï et incroyable", la situation a changé.

"Le pays réel a pu s'exprimer, se manifester librement... Ce n'est pas un impact passager, mais profond... C'est l'événement le plus important, même au sens politique,

depuis 35 ans."

"La Pologne n'est plus la même depuis pour tous les Polonais."

Les confessions se sont multipliées et, après la visite pontificale, il y a eu 250 candi-

dates de plus au sacre, soit vingt pour cent de plus, que les années précédentes.

Au tour du Ghana

ACCRA (AFP) — Au cours de la visite de deux jours qu'il a entreprise hier, au Ghana, le pape Jean-Paul II rencontrera le chef de l'Etat ghanéen ainsi que les principales autorités traditionnelles du pays et aura vendredi un entretien avec l'archevêque de Canterbury, de passage à Accra.

Lors de cette cinquième étape de son périple africain, dont le Ghana sera le quatrième pays visité, le Saint-Père, qui est arrivé en matinée à Accra, en provenance de Nairobi, célébrera également deux messes solennelles.

Le Souverain Pontife a été accueilli à son arrivée à l'aéroport par le chef de l'Etat ghanéen, le Dr Hilla Limann. Jeudi après-midi, il célébrait une messe solennelle sur la place de l'Indépendance, au cours de laquelle il devait baptiser dix adultes. Cette immense place, située face à la mer et construite par N'Kwame N'Krumah, premier président de la République ghanéenne, peut contenir jusqu'à un demi-million de personnes.

Après cette messe, le pape devait rencontrer les représentants des

églises chrétienne et musulmane du pays.

Aujourd'hui, Jean-Paul II se rendra à Kumassi, ville située à environ 250 kilomètres au nord-ouest d'Accra, et deuxième ville du pays, Kumassi, située au cœur de la région cachoyère et aurifère, principales richesses du pays, est la capitale de l'ethnie Aschanti, tribu dominante du Ghana.

Après la messe célébrée au stade de la ville à l'occasion de laquelle le pape lancera un message aux cathéchistes de toute l'Afrique, il s'entretiendra avec l'aschantène (roi traditionnel aschant) Otumfo Opoku Ware II.

Ensuite, le Souverain Pontife tiendra un petit séminaire avec les évêques du Ghana et des pays voisins: Togo, Bénin et Nigéria notamment.

De retour dans l'après-midi à Accra, il confèrera avec l'archevêque de Canterbury, de passage dans la capitale ghanéenne.

Samedi matin, le pape doit quitter Accra pour Ouagadougou, capitale de la Haute-Volta.

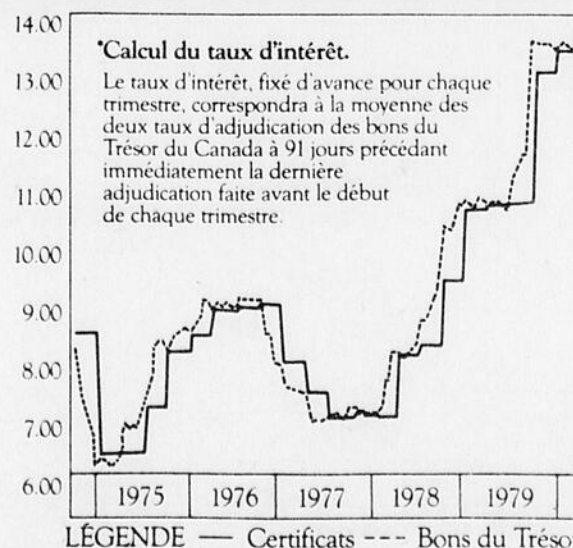
Les catholiques sont environ 1,5 million au Ghana.

Du nouveau

Les certificats de placement à taux ajusté Commerce

15.85%* Taux pour le trimestre commençant le 1^{er} mai 1980. Ajusté tous les trois mois. Intérêt payable les 30 avril et 31 octobre.

Placement de 5 ans à taux d'intérêt variable
Non remboursable avant la date d'échéance
Montant minimum de \$5 000
Propriété transférable



NOMINATION

M. Jean-Paul Laberge, président et directeur général de J.-P. LABERGE ET ASSOCIÉS CONSULTANTS INC., a le plaisir d'annoncer que monsieur GUY POULIN, architecte M.B.A., a joint la firme J.-P. LABERGE ET ASSOCIÉS en vue d'offrir des services de gestion de projets immobiliers et des services connexes.

Monsieur Poulin détient un baccalauréat ès Lettres, un baccalauréat ès Arts, un baccalauréat en Architecture ainsi qu'un Master Business Administration. De plus, monsieur Poulin est membre de l'Ordre des architectes de la province de Québec.

Après avoir exercé sa profession d'architecte à titre d'associé et responsable d'un bureau à Montréal, monsieur Poulin est devenu gérant de bureau à titre d'associé à Québec pour une importante société d'envergure nationale spécialisée dans la gestion de projets, l'estimation et le contrôle des coûts.

En se joignant à la firme J.-P. LABERGE ET ASSOCIÉS, monsieur GUY POULIN sera responsable du bureau de Québec.



GUY POULIN
Architecte M.B.A.



**J.P. Laberge et Associés
Consultants Inc.**

368, Chabanel, Suite 1, Chicoutimi. Tél.: (418) 545-2428.
65, St-Joseph sud, Suite 222, Alma. Tél.: (418) 668-4061.



**BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE**

Vous pouvez obtenir plus de détails à ce sujet à n'importe quelle succursale Commerce au Canada.

Première tentative de traverser le continent en ballon

FORT BAKER, Calif. (AFP) — L'aérostat américain Maxie Anderson a décollé jeudi de Fort Baker, une ancienne base militaire située sur la baie de San Francisco, pour tenter la première traversée en ballon d'ouest en est du continent américain.

Anderson, 45 ans, qui est accompagné de son fils Kris, âgé de 23 ans, avait été en août 1978 l'un des trois Américains à réussir la première traversée de l'Atlantique en ballon, un vol de 4.971 km. "Ca va être plus dur que la traversée de l'Atlantique", a-t-il confié avant de quitter la côte californienne, bien que le voyage jusqu'à Kitty Hawk, en Caroline du nord, soit plus court, soit 4.000 km.

Le premier obstacle majeur sera constitué par les cimes enneigées de la Sierra Nevada et des Rocheuses, où des vents violents peuvent faire dériver l'aérostat. Anderson survolera ensuite les grandes plaines centrales, où il pourrait avoir à affronter de violents orages. C'est d'ailleurs un de ces orages qui avait mis fin, à 800 km de l'arrivée, à la précé-

Christina obtient son divorce

COIRE, Suisse (AFP) — Le divorce entre Christina Onassis et son mari soviétique Sergei Kauzov a été prononcé par le tribunal civil de la Haute-Engadine, qui siège à Samadan, près de Saint-Moritz, a annoncé jeudi l'avocat de Christina Onassis, Me Ettore Tenchio, à Coire.

Le jugement vient d'entrer en vigueur, après que le délai de recours de vingt jours se soit écoulé, a ajouté l'avocat. Il a indiqué que le mariage a été dissous en raison de la profonde détérioration des relations conjugales entre les deux époux. Sergei Kauzov et Christina Onassis s'étaient mariés à Moscou, le 1er août 1978.

C'est le tribunal civil de la Haute-Engadine qui a eu à se prononcer sur ce divorce, car Christina Onassis a son domicile légal à Saint-Moritz, commune de cette région de la Suisse orientale.

Recordman mordu par un serpent

(AFP) — Un Sud-Africain qui partage une cage de verre avec 18 serpents mortels depuis 41 jours pour tenter de battre un record mondial, a été mordu, jeudi matin, par une vipère d'Afrique particulièrement dangereuse.

M. Austin Stevens a été sauvé par l'intervention d'un docteur dix minutes après l'incident, mais sa main mordue par le reptile à la taille d'une balle et il souffre énormément. Il est cependant déterminé à rester dix jours de plus dans sa cage, au parc à serpents de Hartbeespoort Dam, au nord de Johannesburg, afin de battre le record du monde de ce sport très spécial, établi l'an dernier au même endroit par un autre Sud-Africain.

M. Stevens, qui partage sa cage notamment avec six mambas noirs et six vipères d'Afrique, a déjà été victime d'une crise de paludisme dans sa cage, et, la semaine dernière il a eu quelques sueurs froides lorsqu'une vipère a donné naissance à huit petits reptiles tout aussi mortels qu'elle.

Dans un autre parc à serpents, un autre Sud-Africain tente de battre le même record, mais il a commencé une semaine après M. Stevens.

dente tentative de traversée des Etats-Unis en ballon, en septembre dernier.

Malgré tous ces obstacles, Anderson, dont la tentative coûtera quelque \$80.000, pense qu'il a 75 pour cent de chances de réussite.

"Fantastica" ouvre le Festival de Cannes

Par CLAUDE BENEDICK

PARIS (AFP) — "Fantastica", co-production franco-canadienne participant à la compétition, ouvrira aujourd'hui, le 33ème Festival cinématographique international de Cannes. Il sortira le même jour à Paris. Réalisé par Gilles Varle, ce film musical associe l'écologie aux variétés. Une troupe ambulante, "Fantastica", qui a pour vedette une superbe chanteuse, Lorca, s'installe dans une petite ville du nord de l'Amérique. Là, entre deux spectacles, elle est confrontée aux problèmes posés aux habitants par l'installation d'une usine dans la campagne

immédiate.

Poète, philosophe, amoureux de la nature, un sexagénaire, Euclide, se voit menacé d'expropriation pour cause d'utilité publique. Refusant ce postulat, il commence par tenir bon. Mais lorsque les bulldozers entrent en action, il préfère renoncer. Et c'est Laura qui, épousant sa cause, soulèvera la population et mènera le combat, un combat sans espoir.

Compagne du jeune directeur de la troupe, Paul, Lorca a éprouvé pour Euclide un sentiment d'admiration, de tendresse, voisin de l'amour, auquel il a eu la sagesse de résister. Lors-

que la troupe repartira, la chanteuse se sentira moins déçue qu'enrichie d'une expérience profitable.

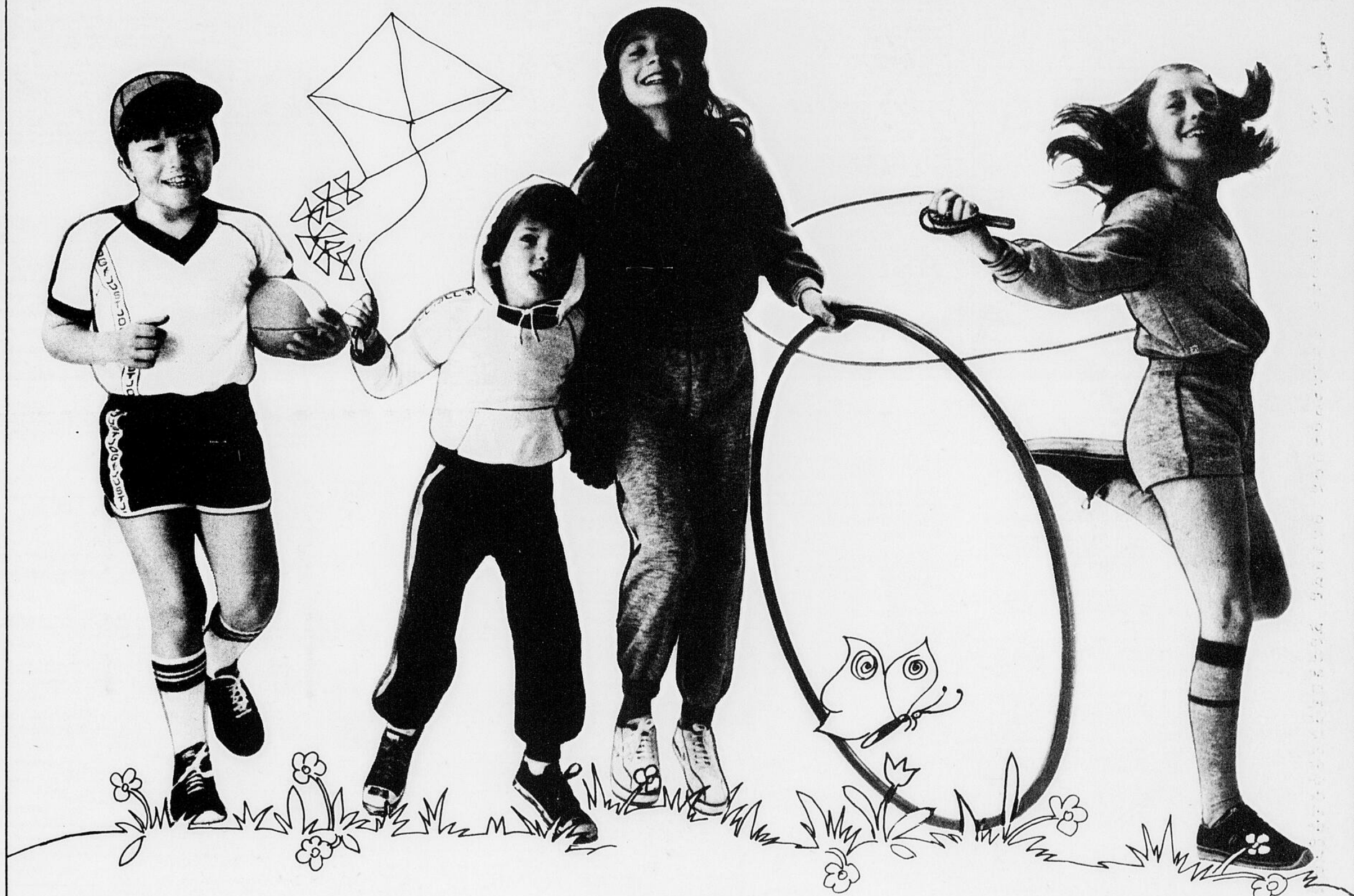
Lewis Furey campe Paul, le directeur de "Fantastica", compositeur à la ville comme à l'écran, puisqu'il est l'auteur de la musique et des lyrics du film.

Le personnage touchant d'Euclide est interprété avec beaucoup de sensibilité et d'émotion par Serge Reggiani.

la Baie

Place du Royaume

Des achats sportifs pour des jeunes actifs!



Sweatshirts à encolure en V pour garçons 8-18

A. Modèle à manches courtes raglan, 100% acrylique. Enseigne rayée "Just Jog". Blanc avec liséré contrastant, tons: vert ou marine.

9⁹⁹ ch.

Shorts d'exercice pour garçons

B. Doux, 100% acrylique, avec taille élastique. Liséré à l'entrée des jambes et enseigne rayée "Just Jog".

Tailles: 8-16.

6⁹⁹ ch.

Tailles: 4-6X.

5⁹⁹ ch.

Sweatshirts à capuchon pour garçons

C. 100% acrylique, avec manches raglan, liséré contrastant, capuchon à attache et poches "kangourou". Enseigne rayée "Just Jog". Blanc avec liséré vert ou marine.

Tailles: 4-6X.

11⁹⁹ ch.

Tailles: 8-18.

12⁹⁹ ch.

Pantalons d'exercice pour garçons

D. Doux, 100% acrylique, avec taille et chevilles élastiques. Vert ou marine, avec liséré contrastant.

Tailles: 4-6X.

Tailles: 8-16.

8⁹⁹ ch.

11⁹⁹ ch.

Blousons d'exercice pour filles

E. 100% acrylique, avec manches raglan, poche et glissière à l'avant. Liséré contrastant, taille, col et poignets à rayures. Rouge, royal ou gris. Tailles: S.M.L., pour 7 à 14.

12⁹⁹ ch.

Pantalons d'exercice pour filles

F. 100% acrylique, avec taille élastique. Liséré contrastant et poignets à rayures. Rouge, royal ou gris. Tailles: P.M.G., pour 7 à 14.

8⁹⁹ ch.

Sweatshirts à encolure en V pour filles

G. Manches raglan. Liséré contrastant, poignets et taille rayés. Rouge, royal ou gris. Tailles: P.M.G., pour 7 à 14.

8⁹⁹ ch.

Shorts d'exercice pour filles

H. Doux, 100% acrylique, avec taille élastique. Liséré contrastant sur les côtés. Rouge, royal ou gris. Tailles: P.M.G., pour 7 à 14.

4⁹⁹ ch.

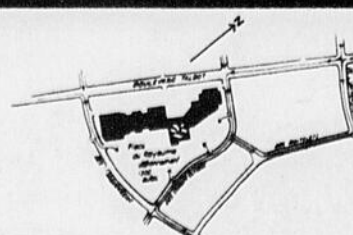
Téléphoner à: 842-8261, (région de Montréal). Rayons 420, 430 et 437, au troisième, centre-ville et dans toutes les succursales.

La Baie accepte avec plaisir les cartes la Baie, Charge/Visa et Master Charge.

Les meilleurs prix en ville

Le meilleur chemin...

Pour un accès plus facile à la Baie de Place du Royaume, empruntez la rue des Saguenéens ou la rue des Champs-Élysées. Vous arrivez ainsi directement dans l'immense stationnement de 1.200 autos.



La Baie, Chicoutimi
3, Place du Royaume,
boulevard Talbot, Chicoutimi,
545-3160.

Heures d'affaires:

du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30
— les jeudi et vendredi, de 9h30 à 21h00
— le samedi, de 9h00 à 17h00.



annonces classées

CHICOUTIMI Alma et les environs St-Felicien et les environs

545-4895

668-4506

679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

ANIMAUX A VENDRE

CHIOTS DOBERMAN, magnifique poitrine, pure race, non enregistrés, âgés de 5 semaines, parents, excellent gardien, chiens idéals pour votre sécurité. Tél.: 547-5874, Shipshaw.

F-79939-42-1

CAMPING

Tente-roulotte, 4 places, tél.: 543-3959.

F-80674-44-8

Tente-roulotte Bellevue 1972, 6 places, très propre, toit rigide, avec frigidaire, cuisinière et accouplement. Tél.: 543-4713, après 8h00.

F-80683-44-1

CAMPWAGON CHEVROLET 1978, en excellent état, bien équipé et amélioré, 27 000 milles. Tél.: 543-2963, le soir.

F-79680-44

Tente-roulotte BELLEVUE 1976, 8 places, de luxe, tout équipée, plus cuisinière, toilette et attache pour auto. Tél.: 543-6808.

F-80604-44-2

Accessoires, pièces de tous genres, auvents, réfrigérateurs, catalogues disponibles: \$1.50. Bécé, 2292 Marie-Victorin, Longueuil, J4G 1B3.

F-77901-44-7

Campwagon, Chevrolet, 1978, en excellent état, 27 000 milles, bonne condition. Tél.: Alma: 662-6613, le jour ou St-Gédéon: 345-2963, le soir.

F-80920-44

MARCHANDISES DIVERSES

Remorque avec caisse en acier, ventilateur industriel. Tél.: 549-9248.

F-80779-46-1

Ensemble de skis de fond, bottes grandeur 3, skis 150 centimètres, bâtons 100 centimètres, sacs: patins, file grandeur 2, tél.: 677-2392.

F-79809-46-1

Nouvelles draperies vénitennes, lattes d'un pouce, très faciles d'entretenir, nous fabriquons aussi des draperies vénitennes verticales. S'adresser directement à la manufacture au: 808, Côte Reserve, Chicoutimi, tél.: 543-0524.

F-79692-46-2

Pour chaise: 4 chaises cède et lavabo: \$60.00. Une barrière pliante, poussée pour table, \$5.00, boîte en caoutchouc bout d'acier, 12 points, \$8.00. Tél.: 543-2808.

F-80598-46

ANTIQUITES: meubles et objets anciens, armoires, commodes, lit, mobilier de cuisine, métier à tisser, etc. Tél.: 673-4836.

F-80589-46-8

TERRE de jardin, terre noire, terre à gazon. Livrée au camion et demi-camion. Tél.: 549-4245.

F-80096-46-2

Aspirateurs usagés en lot ou à l'unité, possibilité de financement, avec garantie. Tél.: 545-7200.

F-80262-46-2

ANTIQUITES: armoire 2 portes, buffet en pin, (haut d'armoire), bureau en pin, huche à pain, un lavement, un petit bureau, table 4 chaises, une table, tables style français, grandeur: 36 X 36, un secrétaire, un petit poêle, 12 gélons, anciens chèques, jetons et documents. Tél.: 547-8733, Claude.

F-80018-46-2

2 moteurs électriques, un GE et l'autre Westinghouse, 40 forces chacun, 1750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC. Incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.

F-68818-46-1

Un système complet de communication (Electro Vox), environ 20 postes sur 3 circuits différents. Tél.: 545-4474, ext. 241.

F-68825-46-1

Terre noire à vendre pour jardin, fleurs. Livrée au désiré, 2120, Hôtel de Ville, St-Honoré, tél.: 673-4485.

F-80167-46-2

Un système complet de communication (Electro Vox), environ 20 postes sur 3 circuits différents. Tél.: 545-4474, ext. 241.

F-68825-46-1

Terre noire à vendre pour jardin, fleurs. Livrée au désiré, 2120, Hôtel de Ville, St-Honoré, tél.: 673-4485.

F-80167-46-2

DEMANDES

On demande vieux poêle à bois. Tél.: 678-9490, demandez Sylvain Bourgeois.

F-80688-47-1

Demande à louer un quota de transformation. S'adresser: Adrien Perron, Baguville, tél.: 544-6906.

F-80383-47-2

On demande un appartement 5 1/2 pièces à louer, ou une maison unifamiliale. Tél.: 543-0088.

F-80127-47-1

On demande un logement de 5 1/2 pièces dans le centre-ville de Chicoutimi. Tél.: 549-9248.

F-80025-47-8

On demande un logement de 5 1/2 pièces dans le centre-ville de Chicoutimi. Tél.: 549-9248.

F-80025-47-8

Sècheuse, poêle, en bonne condition, tél.: 545-9794.

F-80630-48-8

Terre à jardin et pelouse, aussi serait intéressé à aller couper de la pelouse sur les terrains. Tél.: 543-6714.

F-80603-48-8

AUBAINE coupons, tissus à la verge, de 20 à 50% de rabais, s'adresser au 119 St-Ambroise, Chicoutimi-Nord, (St-Luc), tél.: 543-0584.

F-80640-48-8

Robe de mariée blanche, longue traine et voile, entièrement faite à la main, grandeur 9-10 ans, pour pieds 5 à 5 1/2. Tél.: 547-8208.

F-80739-48-8

Canapé et chaise, machine à laver, frigidaire, poêle, tondeuse électrique, tél.: 548-1516.

F-80735-48-8

VIEUX FUMIER de 4 ans en sac de plastique, idéal pour jardin et pour les fleurs. \$1.00 le sac. Tél.: 674-2393.

F-80582-48-1

Spécial charpente d'acier et bâtiment d'acier, de tous les modèles pour satisfaire à vos besoins. S'adresser à L'Académie Frigon. Tél.: 679-4550.

F-80424-48-8

Nous achetons vos autos et camions usagés (neufs) et toutes les sortes de métaux. Nous payons le meilleur prix. S'adresser au: 775 A boulevard Harvey, Jonquière. Tél.: 542-8938.

F-80334-48-7

Bicyclette 26", 3 vitesses, \$35.00, une tondeuse à main, \$25.00, un habit taille 38 tall, \$50.00, paletot cuir brun 44, \$75.00, lit Continental, 39 pouces avec tête, \$75.00, set de mailles impais, \$25.00. Tél.: 548-3762.

F-80727-48-8

Pupitre de travail (bureau) et chaise en bois, dactylos usagées et neuves, manuelles et électriques. Tél.: 545-7744.

F-80659-48

Machine à coudre, Brother, bras libre, point extensible à \$130.00. Tél.: 542-8832.

F-80041-48-8

Lave-auto, Mini Meter, sur mobile, cire les autos, avec séchoir. Tél.: 678-2345.

F-80058-48-8

Monte-charge (lift) usage pour garage. Tél.: 672-2345.

F-80052-48-8

DIVERS

(48)

Hitch (attachement pour roulotte). Prix: \$200.00. Tél.: 548-8888.

F-79999-48-8

Tondeuse à gaz et une tondeuse de marque Barclay. Tél.: 547-7186.

F-79984-48-8

Laveuse, sècheuse, poêle 24", blanc, usagés, très bonne condition. Faut voir. Si intéressé, tél.: 549-1157.

F-79914-48-2

Tente de toile 18 x 31 x 6 et une tente de toile 10 x 12 x 4. Chaloupe de cède pour la mer. Prix à discuter. S'adresser à 549-0606.

F-79985-48-8

C.B. Realistic avec antenne, TRC 48, modèle 21150, 100 watts, 12 volts DC, 50 watts, 110 volts, 23 canaux. Aussi télévision couleur Silverstone, écran 26 pouces très bon état prix à discuter. Tél.: 549-4685.

F-79846-48-8

Pompe à pistons avec réservoir ayant servi 2 ans. Frigidaire pour chalet. Tél.: 549-9248.

F-80024-48-8

Métales et sommier 36 pouces, tête capitonnée cuvette blanche, \$80.00, tél.: 544-2308.

F-79827-48-8

A vendre: Vaisseau et lingerie neuves et usagées à moitié prix. Tél.: 662-5883.

F-79828-48-8

Cinéma-caméra, prix à discuter. Tél.: 549-5858.

F-80684-48-1

Remise métallique 10 x 8, prix: \$75.00. Tél.: 549-1250.

F-80679-48-1

Télévision, noir et blanc, avec meuble, très bonne condition. Trianne pour bébé, tél.: 548-3857.

F-80729-48-8

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, \$0.20 la plaque, douze-sept: 8 millimètres de pousse. S'adresser au: PROGRES DU SAGUENAY, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.

F-68820-48-1

SS FINANCEMENT \$5... 1ère, 2ième, 3ième hypothèque, industriel, commercial, personnel, \$5,000.00 à un million et plus. Partout en province.

Tél.: (418) 529-4101

F-79798-48-2

REDUCTEURS de vitesse, pompe à eau, choix de poulies pour moteur, pompes pour souflet, compresseur pour bricoleur, pièces assorties, mécanique, contact magnétique, 110-220-550 volts usagés. Tél.: 543-1728.

F-80468-48-1

DIVERS

(48)

Bois de construction toutes grandeurs, 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, planche enbouteille, lèveuse automatique. Fournisse à l'huile 120,000 BTU. Tél.: 549-3584.

F-80575-48-8

Terre noire à vendre, livrée, peut venir le chercher, à 1030 chemin St-Marc, tél.: 543-9746.

F-80796-48-8

LIQUIDATION: surplus d'inventaire, 3 bâtiments d'acier, pouvant servir d'entrepôt commercial ou agricole. Pour informations supplémentaires, Tél.: 549-5726, demandez M. Luc.

F-79884-48-2

Bâtiments d'acier - Pré-Usinés - Prix au pied carré défiant toute compétition: usages commercial, industriel ou agricole. Pour informations, Tél.: 543-4837.

F-79887-48-2

FAIRE-PART: futurs mariés, faire-part de mariage, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.

F-68821-48-1

Musique et accessoires (50)

Piano à vendre, bonne condition, appeler après 8h00, tél.: 549-5730.

F-80715-50-8

On offre à vendre un piano usagé de marque Beethoven, 1920, de couleur noire, en excellente condition, prix à discuter. Tél.: 547-2910.

F-80719-50-8

Batterie d'orchestre de marque Ludwig en acrylique transparent, valeur neuve \$3,500.00 laissée pour \$1000.00, tél.: 543-4303 après 8h00.

F-79961-51-8

Nous n'irons plus au bois... Gare au feu!

VENDEUSE D'AUTOS DEMANDEE

Un important concessionnaire d'automobiles du secteur Lac-Saint-Jean recherche une dame compétente à son département des ventes.

EXIGENCES: Etre du sexe féminin Aptitudes pour la vente

REMUNERATIONS: Auto fournie Salaire et commission à discuter avec l'employeur.

Fournir curriculum vitae à: Vendreuse d'auto A/S Progres du Saguenay 1051, boulevard Talbot Chicoutimi, Qué. Département 3113

REPRESENTANT(ES) DES VENTES ET SERVICES POUR LA REGION DU LAC-ST-JEAN

Familiarisez-vous avec tous les aspects de notre entreprise et devenez qualifié pour un poste bien rémunéré de représentant des ventes et services de succursale. Notre compagnie est chef de file dans son domaine. Nous recherchons une personne compétente dans la vente et le service. Nous offrons: salaire de base, commission, dépenses payées, fourgonnette et autres avantages de la compagnie, plus, possibilité de promotion à un poste supérieur au sein d'une compagnie, dont l'expansion rapide suscite l'admiration dans le monde des affaires.

Si vous êtes bilingue et avez de l'expérience dans la vente et le service, faites-nous parvenir un curriculum vitae.

ECRIRE AU: QUOTIDIEN, DEPT. 3117 1051, boul. Talbot Chicoutimi G7H 4B5

OUTILS SNAP-ON DU CANADA LTÉE OCCASION D'AFFAIRES ILLIMITÉES

Combien de fois avez-vous rêvé de diriger votre propre entreprise, mais vous n'avez jamais eu cette chance.

(OUTILS SNAP-ON DU CANADA LTÉE) Établi depuis 60 ans à travers le monde, manufacture, une ligne complète d'outils "automotive" et industriels, ainsi que l'équipement de vérification, vous offre cette opportunité.

NOUS AVONS UNE OUVERTURE À DOLBEAU ET LA BANLIEUE

Êtes-vous impatient de développer vos capacités? Êtes-vous consciencieux et travaillant? Pouvez-vous fournir un véhicule convenable? Pouvez-vous fournir un dépôt raisonnable sur inventaire?

Ecrivez-nous en nous donnant votre curriculum vitae à: OUTILS SNAP-ON DU CANADA LTÉE 2560, rue Dalton Ste-Foy, Québec — G1P 3S4

la compagnie du chemin de fer roberval saguenay

La Compagnie du chemin de fer ROBERVAL-SAGUENAY est à la recherche d'un INSPECTEUR DE WAGONS

SOMMAIRE DE L'OCCUPATION: Le candidat devra posséder les qualifications nécessaires pour inspecter et rapporter toutes défectuosités et anomalies afin que la condition des wagons ainsi que l'état du chargement répondent aux exigences de l'Association des Chemins de fer

EXIGENCES DE L'OCCUPATION: Le candidat devra posséder un diplôme de Sec. V en mécanique industrielle ou l'équivalent et avoir un minimum de cinq (5) années d'expérience comme inspecteur de wagons dans une entreprise ferroviaire

SALAIRES: Le salaire sera en conformité avec la Convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 1980 à: Mademoiselle Lise Cloutier Conseiller en personnel La Compagnie du chemin de fer Roberval-Saguenay C.P. 271 ARVIDA (Québec) G7S 4K8

la compagnie du chemin de fer roberval saguenay

La Compagnie du chemin de fer ROBERVAL-SAGUENAY est à la recherche d'un INSPECTEUR DE WAGONS

SOMMAIRE DE L'OCCUPATION: Le candidat devra posséder les qualifications nécessaires pour inspecter et rapporter toutes défectuosités et anomalies afin que la condition des wagons ainsi que l'état du chargement répondent aux exigences de l'Association des Chemins de fer

EXIGENCES DE L'OCCUPATION: Le candidat devra posséder un diplôme de Sec. V en mécanique industrielle ou l'équivalent et avoir un minimum de cinq (5) années d'expérience comme inspecteur de wagons dans une entreprise ferroviaire

SALAIRES: Le salaire sera en conformité avec la Convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 1980 à: Mademoiselle Lise Cloutier Conseiller en personnel La Compagnie du chemin de fer Roberval-Saguenay C.P. 271 ARVIDA (Québec) G7S 4K8

la compagnie du chemin de fer roberval saguenay

La Compagnie du chemin de fer ROBERVAL-SAGUENAY est à la recherche d'un INSPECTEUR DE WAGONS

SOMMAIRE DE L'OCCUPATION: Le candidat devra posséder les qualifications nécessaires pour inspecter et rapporter toutes défectuosités et anomalies afin que la condition des wagons ainsi que l'état du chargement répondent aux exigences de l'Association des Chemins de fer

EXIGENCES DE L'OCCUPATION: Le candidat devra posséder un diplôme de Sec. V en mécanique industrielle ou l'équivalent et avoir un minimum de cinq (5) années d'expérience comme inspecteur de wagons dans une entreprise ferroviaire

SALAIRES: Le salaire sera en conformité avec la Convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 1980 à: Mademoiselle Lise Cloutier Conseiller en personnel La Compagnie du chemin de fer Roberval-Saguenay C.P. 271 ARVIDA (Québec) G7S 4K8

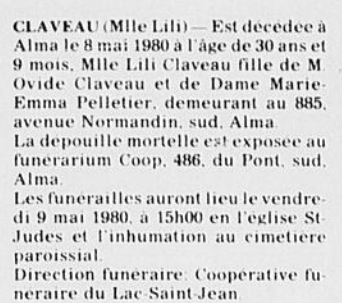
décès



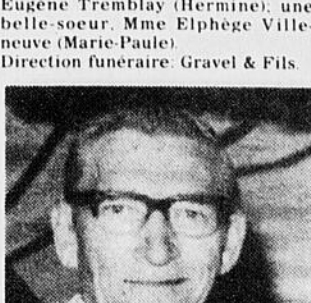
LAPOINTE (Mme Jean) — Est décédée à Chicoutimi le 7 mai 1980 à l'âge de 41 ans et 9 mois. Dame Monique Duhamel épouse de M. Jean Lapointe demeurant au 1662, 4ème avenue, Port Alfred. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gravel & Fils, 651, 2ème rue, Port Alfred. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai 1980, à 13h00 en l'église St-Eduard et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle était infirmière à l'hôpital de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa mère, Mme Emilien Carrier (Gilberte Cadorette), ses frères Claude, René (Gisèle Maltais), Denis (Lise Bolduc), Robert (Lynne Lajoie). Direction funéraire: Gravel & Fils.



TREMBLAY (Mme veuve René) — Est décédée à Chicoutimi le 7 mai 1980, à l'âge de 59 ans et 1 mois. Mme veuve René Tremblay, née Allette Villeneuve, demeurant au 380, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, 2ème avenue, Port Alfred. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai 1980 à 14h00 en la Cathédrale et les cendres seront déposées au cimetière Saint-Alphonse de Baguville. Elle laisse dans le deuil ses enfants Roger, Mario (Francine Fortin), Marcel, Marcel, Pierre-Philippe, Camille (Antoine Boivin), son frère, M. Georges Henri Villeneuve (feu Cécelle Gagnon), ses sœurs, Mme Jean-Baptiste Fortin (Laurette), Mme Eugène Tremblay (Hermine), une belle-sœur, Mme Elphège Villeneuve (Mme Paule). Direction funéraire: Gravel & Fils.



CLAVEAU (Mlle Lili) — Est décédée à Alma le 8 mai 1980 à l'âge de 30 ans et 9 mois. Mlle Lili Claveau fille de M. Ovide Claveau et de Mme Marie Emma Pelletier, demeurant au 885, avenue Normandin, sud, Alma. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Coop. 486, du Pont, sud, Alma. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 mai 1980, à 15h00 en l'église St-Jude et l'inhumation au cimetière paroissial. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Lac Saint-Jean.



GHARD (M. Meride) — Est décédé à l'hôpital de Jonquière le 8 mai 1980 à l'âge de 67 ans et 1 mois. M. Meride Ghard, époux de Mme Thérèse L'Esperance, demeurant au 88, rue Pelletier, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Coop. 101, rue Saint-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai 1980 à 14h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Saint-Cyrac. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Ghislaine (Mme Bernard Tremblay), son fils Gilles ainsi que des petits-enfants. M. Ghard était membre de la Légion canadienne, secteur Arvida. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay.



Le Progrès du Saguenay Limitée offre à une personne dynamique la possibilité d'occuper un poste dans les opérations comptables de la compagnie.

FONCTION: COMPTABLE EN CHEF

QUALIFICATIONS: Détenteur d'un diplôme C.A., C.G.A., R.I.A. ou détenteur d'un titre universitaire en science comptable avec expérience pertinente.

CONDITIONS DE TRAVAIL: Ambiance de travail agréable; salaire suivant qualifications et expérience; régime complet d'avantages sociaux incluant fonds de pension, etc.

OFFRE DE SERVICE: Les intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé incluant une photocopie de leur dernier relevé de notes académiques.

TOUTE APPLICATION SERA TRAITEE CONFIDENTIELLEMENT Le Progrès du Saguenay Limitée, M. Jacques Larouche, 1051, boul. Talbot Chicoutimi, P.Q. — G7H 4S5

Le monde entier rend un dernier hommage à Tito

BELGRADE (Ap) — C'est par une réaffirmation de l'indépendance nationale de la Yougoslavie qu'ont débuté jeudi les obsèques du maréchal Tito.

Avant la levée du corps dans la rotonde du parlement, M. Stevan Doronjski, qui préside le collectif assumant la succession de Tito, a décrit la rupture de 1948 entre la Yougoslavie et le bloc soviétique comme "l'un des tournants dans l'histoire de notre mouvement".

"A cette époque, c'était une question de relations entre les partis socialistes et communistes, une question d'indépendance, d'égalité, de respect de la souveraineté et une voie indépendante dans le développement du socialisme", a-t-il dit, ajoutant qu'il est "étranger à l'esprit de la Yougoslavie socialiste de se lier à quelque bloc que ce soit. Tito l'a vu très clairement et il croyait fermement que l'existence même des blocs augmentait les menaces dans le monde".

Des salves de canon ont salué la levée du corps. Le cercueil de chêne a été porté par une garde d'honneur composée de dix officiers supérieurs, de cinq mineurs et de cinq ouvriers métallurgistes sur une prolonge d'artillerie qui, pendant deux heures, a traversé la ville pour conduire la dépouille mortelle à sa dernière demeure dans un jardin situé sur les hauteurs de la capitale.

du gouvernements, des hauts militaires, des dignitaires religieux, des dirigeants syndicaux et les membres du conseil médical qui avaient décidé l'hospitalisation de Tito et qui l'ont soigné jusqu'à sa mort.

Salves et sirènes
Le lent défilé s'effectuait au rythme de marches funèbres jouées par la fanfare de l'armée populaire. Des formations d'avions à réaction ont déchiré le ciel à trois reprises.

C'est la garde présidentielle qui formait une haie d'honneur tout au long du parcours depuis le parlement jusqu'à quelques centaines de mètres de la tombe. A partir de là, elle faisait place à la garde militaire, aux travailleurs et aux jeunes.

Au moment de l'inhumation, 48 canons ont tiré une salve de 21 coups dans la capitale et, au même instant, dans chacune des capitales des Républiques, 12 canons tiraient une salve de dix coups tandis que les sirènes des usines et celles des bateaux mugissaient dans tout le pays.

"Merci pour notre souveraineté"

Dans son dernier adieu à Tito, M. Lazar Kolisevski, président de la présidence collégiale, a remercié le disparu au nom du peuple yougoslave "pour notre bien le plus précieux : celui d'être maîtres souverains de notre sort".

"Cela reste notre programme et nous nous

qu'un homme puisse laisser dans l'histoire."

Trois grands absents

Trois rois, 34 premiers ministres, 31 chefs d'Etat et des dizaines de ministres, de diplomates et de chefs de partis ont accompagné le vieux héros jusqu'à sa dernière demeure. Il y avait là péleméle M. Leonid Brejnev et Mme Margaret Thatcher, le président Hua Guofeng et le chancelier Helmut Schmidt, le vice-président américain Walter Mondale et M. Raymond Barre, Mme Gandhi et le président tanzanien Julius Nyerere, le Zambien Kenneth Kaunda, le Nord-Coréen Kim Il-Sung. Mais on remarquait l'absence, notamment, du président Carter, de Fidel Castro et de M. Valéry Giscard d'Estaing.

Le parcours du cortège funèbre, long de cinq kilomètres, a emprunté la même rue que la dépouille mortelle du roi Alexandre assassiné en 1934. Belgrade n'avait plus connu, depuis, d'obsèques nationales.

Des cordes et des barrières empêchaient la foule de déborder sur la chaussée et il fallait ti-

rer du cou ou se servir de périscopes pour voir passer le défilé.

Josip Broz Tito

La garde d'honneur de mineurs et d'ouvriers métallurgistes qui a accompagné la dépouille d'un bout à l'autre symbolisait la contribution de Tito au développement du pays et ses liens avec la classe ouvrière. Il a été en effet, dans sa jeunesse, tour à tour mineur et ouvrier dans une usine métallurgique sous l'empire austro-hongrois.

C'est dans le jardin de la résidence qu'il affectionnait ces dernières années, que le vieux maréchal a été inhumé, dans le quartier résidentiel de la capitale.

Le jardin domine le confluent de la Sava et du Danube. Dans ses dernières années, Tito aimait flâner dans un cottage construit près de l'endroit où, avec d'autres partisans, il avait préparé le soulèvement contre les Allemands en 1941.

La construction du tombeau avait commencé dès la mort de Tito. Sur la pierre une seule inscription: "Josip Broz Tito, 1892-1980".



TRANSPORT DU CERCUEIL: Le cercueil de Tito est conduit du parlement au cimetière sur un camion transportant des fusils...



LA VEUVE ESCORTÉE: Les deux fils du général Tito escortent la veuve du président au cimetière...

La foule était innombrable. Elle avait commencé à se masser avant le lever du jour le long de l'itinéraire emprunté par le cortège funèbre.

Derrière la prolonge d'artillerie, escortée par la garde d'honneur des officiers, des mineurs et des ouvriers, venaient : l'aide de camp du disparu, le contre-amiral Zvonimir Konal, les membres de la famille, Mme Tito entourée des deux fils du défunt, et de nombreux représentants

engagés ici, devant vous, à ce que notre révolution, comme vous l'avez dit, reste ce qu'elle est : inébranlable dans ses engagements fondamentaux, humaine dans ses efforts pour qu'augmente l'espace des libertés humaines et intransigeante envers tous ceux qui nuiraient à ses réalisations et la détourneraient de sa voie.

"Vous avez traversé cette route longue et pénible en laissant dans votre sillage l'une des traces les plus profondes

POUR LE RÉFÉRENDUM UN BULLETIN DE VOTE DIFFÉRENT

INDIT

Le Gouvernement du Québec a fait connaître sa proposition d'en arriver, avec le reste du Canada, à une nouvelle entente fondée sur le principe de l'égalité des peuples;

cette entente permettrait au Québec d'acquiescer le pouvoir exclusif de faire ses lois, de percevoir ses impôts et d'établir ses relations extérieures, ce qui est la souveraineté — et, en même temps, de maintenir avec le Canada une association économique comportant l'utilisation de la même monnaie;

aucun changement de statut politique résultant de ces négociations ne sera réalisé sans l'accord de la population lors d'un autre référendum;

en conséquence, accordez-vous au Gouvernement du Québec le mandat de négocier l'entente proposée entre le Québec et le Canada?

The Government of Québec has made public its proposal to negotiate a new agreement with the rest of Canada, based on the equality of nations;

this agreement would enable Québec to acquire the exclusive power to make its laws, levy its taxes and establish relations abroad — in other words, sovereignty — and at the same time, to maintain with Canada an economic association including a common currency;

no change in political status resulting from these negotiations will be effected without approval by the people through another referendum;

on these terms, do you give the Government of Québec the mandate to negotiate the proposed agreement between Québec and Canada?

Le Gouvernement du Québec a fait connaître sa proposition d'en arriver, avec le reste du Canada, à une nouvelle entente fondée sur le principe de l'égalité des peuples;

cette entente permettrait au Québec d'acquiescer le pouvoir exclusif de faire ses lois, de percevoir ses impôts et d'établir ses relations extérieures, ce qui est la souveraineté — et, en même temps, de maintenir avec le Canada une association économique comportant l'utilisation de la même monnaie;

aucun changement de statut politique résultant de ces négociations ne sera réalisé sans l'accord de la population lors d'un autre référendum;

en conséquence, accordez-vous au Gouvernement du Québec le mandat de négocier l'entente proposée entre le Québec et le Canada?

OUI
YES

NON
NO



Carter absent

WASHINGTON (AP) — Le président Jimmy Carter a décidé de s'abstenir de se rendre aux obsèques du maréchal Josip Broz Tito en raison des problèmes auxquels il se trouve confronté et parce qu'il a estimé que sa présence à Belgrade dans la conjoncture actuelle n'était pas propice, a déclaré une personnalité proche de la Maison-Blanche.

Pour sa part, un responsable de l'administration Carter a fait savoir qu'il n'était pas souhaitable que le chef de la Maison-Blanche "se rende à Belgrade

alors que Rome brûle", une allusion aux otages américains toujours retenus en Iran. Cette même personnalité a souligné que l'administration américaine redoutait que la présence à Belgrade du chef de l'exécutif américain soit interprétée comme un démenti des rumeurs selon lesquelles la décision avait été prise pour que soit évitée une rencontre entre MM. Carter et Brejnev, ajoutant que "nous pensons que les Yougoslaves savent faire la distinction entre ceux qui constituent pour eux une menace et ceux dont ils n'ont rien à craindre.

Référendum 80



Le Directeur général des élections du Québec

Le Directeur général des élections du Québec, M. Pierre-F. Côté, C.R., nommé à ce poste par l'Assemblée nationale suite à une résolution approuvée à l'unanimité des membres de l'Assemblée, a la responsabilité de surveiller l'exécution de la Loi sur la consultation populaire (Référendum) sauf à l'égard des dispositions concernant le financement des comités nationaux.